



# Mein Oberwaltersdorf

Bezug für sämtliche Oberwaltersdorfer Haushalte kostenlos.  
Info-Post – Zugestellt durch Österreichische Post



Helfen Sie  
Ihrer Freiwilligen  
Feuerwehr!  
Spenden Sie jetzt  
**AT06 4300 0511  
6801 0000**  
Alle Infos  
im Blattinneren

## Schutzausrüstung für unsere Feuerwehr

Mit speziellen Schutzjacken, -hosen und -handschuhen stattete die Marktgemeinde Oberwaltersdorf ihre Feuerwehr aus, „damit unsere freiwilligen Helfer im Ernstfall bestens gerüstet sind“, unterstreicht Ortschefin Natascha Matousek. Ein herzliches Dankeschön gab es dafür von Kommandant Gunther Totz und der gesamten Mannschaft.

## Tipps + Termine

### Erreichbarkeit

Servicenummern der Marktgemeinde Oberwaltersdorf:

**Amtsleitung:** Tel. 02253/61000 103  
amtsleitung@oberwaltersdorf.gv.at

**Bauamt:** Tel. 02253/61000 104, 110, 111  
bauamt@oberwaltersdorf.gv.at

**Buchhaltung:** Tel. 02253/61000 106, 107  
buchhaltung@oberwaltersdorf.gv.at

**Bürgerservice:** Tel. 02253/61000 108, 109  
gemeindeamt@oberwaltersdorf.gv.at

**Meldeamt:** Tel. 02253/61000 105  
meldeamt@oberwaltersdorf.gv.at

### KINDERGARTEN:

**Haus Fatima:** Tel. 02253/61000 323  
hausfatima@oberwaltersdorf.gv.at

**Haus Maria:** Tel. 02253/61000 344  
hausmaria@oberwaltersdorf.gv.at

**Haus Michael:** Tel. 02253/61000 312  
hausmichael@oberwaltersdorf.gv.at

**Haus Mirijam:** Tel. 02253/61000 334  
hausmirijam@oberwaltersdorf.gv.at

**Volksschule:** Tel. 02253/61000 215  
vs.oberwaltersdorf@noeschule.at

**Allgemeine Sonderschule:** Tel. 02253/61000 233  
aso.oberwaltersdorf@noeschule.at

**Neue Mittelschule:** Tel. 02253/61000 200  
hs.oberwaltersdorf@noeschule.at

**Schulische Nachmittagsbetreuung:** Tel. 02253/61000 701,  
Leitung: 0699/19 199 151, stb@oberwaltersdorf.gv.at

**KINDERHAUS GÄNSEBLÜMCHEN:**  
Tel. 0699/19 199 164, kinderhaus@oberwaltersdorf.gv.at

### Bauhof

Geöffnet: ungerade  
Kalenderwochen Sa, 8–12  
Uhr, gerade: Fr, 14–18 Uhr.  
Benützung mit Umwelt-  
ausweis – Achtung es  
wird kein Gewerbemüll  
angenommen

### Seniorenservice

**Altenbetreuung**  
Gemeindebediensteter  
Gerhard Marhann steht  
für Einkaufs-, Arztfahrten  
etc. gerne zur Verfügung.  
Kontakt: Gemeindeamt,  
Tel. 02253/61 000 109.

### Müllabfuhr:

**Bio:** 17.9., 24.9., 1.10., 8.10., 15.10., 22.10., 29.10., 12.11., 26.11.,  
10.12., 24.12.

**Restmüll 1:** 5.10., 2.11., 30.11., 28.12 **Restmüll 2:** 25.9., 23.10.,  
20.11., 18.12.

**Gelber Sack 1:** 5.10., 2.11., 30.11., 28.12. **GS 2:** 25.9., 20.11., 18.12.  
**Altpapier 1:** 5.10., 7.12. **Altpapier 2:** 6.10., 9.12.

Abfuhrgebiet 1: Ortsgebiet + Fontana

Abfuhrgebiet 2: Schloßsee, Seepark, Seestraße

**Aschentonne:** 20.11., 30.11., 18.12., 28.12.

**Sperrmüll 8-12 Uhr:** 26.9., 10.10., 24.10., 7.11., 21.11., 5.12., 19.12.

**Sperrmüll 14-18 Uhr:** 18.9., 2.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12.

## Sprechstunden

### Bürgermeisterin

Gerne nimmt sich unsere Bürgermeisterin,  
Natascha Matousek, am Do, 16-18.30 Uhr,  
Zeit für Ihre Anliegen. Mit Voranmeldung am  
Gemeindeamt. Terminvereinbarung:  
Tel. 02253/61 000-108 bzw. 109.

[bgm.matousek@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:bgm.matousek@oberwaltersdorf.gv.at)

### Vizebürgermeister

Sprechstunde nach telefonischer Vereinbarung:  
Tel. 0664/381 32 86

[vzbgm.huetter@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:vzbgm.huetter@oberwaltersdorf.gv.at)

### Servicezeiten Gemeindeamt

Mo und Di 8-11 Uhr, Do, 8-11 und 15-18 Uhr  
Kulturstraße 1, 2522 Oberwaltersdorf,  
Tel. 02253/61000, Fax 02253/61000-150.

[gemeindeamt@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:gemeindeamt@oberwaltersdorf.gv.at)

*Mittwoch und Freitag gibt es keinen Parteienverkehr  
am Gemeindeamt. An diesen Tagen werden interne  
Arbeiten durchgeführt. Wir bitten um Verständnis.*

### Facebook, New- letter & Gem2Go

Mit allen wichtigen Infos  
aus dem Gemeindege-  
schehen ist die Markt-  
gemeinde auf der Social  
Media-Plattform Face-  
book ([www.facebook.com/Oberwaltersdorf](http://www.facebook.com/Oberwaltersdorf))  
und Gem2Go (kostenlos  
im Appstore) präsent.  
Zum monatlichen News-  
letter können Sie sich  
unter [buergerservice@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:buergerservice@oberwaltersdorf.gv.at)  
anmelden.

### Pass-Service

Ihren Reisepass und Per-  
sonalausweis können alle  
OberwaltersdorferInnen  
auch direkt im Meldeamt am  
Gemeindeamt beantragen!

### Bücherflohmarkt



Jeden Mi, 16–19  
Uhr sowie jedes  
1. Wochenende  
im Monat, (Fr,  
16–19 Uhr, Sa.,

10–14 Uhr) in der Bettfedern-  
fabrik, Kulturstr. 1. Infos:  
[www.buchfloh.at](http://www.buchfloh.at) Alle Ein-  
nahmen kommen sozialen  
Zwecken zugute.

### Energieberatung

Kostenloses Service mit  
Ing. Mag.(FH) Richtarz.  
Anmeldung erforderlich  
bei [gabriele.wilflinger@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:gabriele.wilflinger@oberwaltersdorf.gv.at), Tel.  
02253/61 000 - 105, 112.

### Rechtsauskunft

Kostenlos! Jeden 1. Don-  
nerstag im Monat, 17-18 Uhr.  
Anmeldung Gemeindeamt,  
Tel. 02253/61 000 108, 109



## Liebe Oberwal- tersdorferin, lieber Oberwaltersdorfer!

*2020 ist ein besonders Jahr, das in vielerlei Hinsicht besondere Maßnahmen erfordert. Jeder von uns ist gefordert und leistet seinen Beitrag. Danke dafür!*

So hatte auch der Gemeinderat heuer keine Sommerpause – die Ausschüsse arbeiten durch und auch der Gemeindevorstand tagt zur Urlaubszeit. Dieses straffe Arbeitsprogramm ermöglicht, notwendige Beschlüsse zu fassen und rasche Entscheidungen auf den Weg zu bringen. Vorausschauendes Handeln ist schließlich in allen Bereichen gefragt, um die Aufgaben und Herausforderungen zu meistern.

### Besonderes Ferienspiel

Ein den Rahmenbedingungen angepasstes Ferienspiel haben sich unsere jungen Gemeinderäte überlegt und mit Unterstützung zahlreicher Vereine umgesetzt. Ich durfte dabei die Rolle der Piratenkönigin übernehmen und war als solche in die mit kniffligen Rätseln gestaltete Schatzsuche eingebunden. Über die vielen Nachrichten, die ich von den eifrigen Teilnehmerinnen und Teilnehmern erhielt, habe ich mich wirklich sehr gefreut und ich danke allen fürs Dabeisein.

### Unterstützen Sie unsere Feuerwehr

Sehr am Herzen liegt mir das Ehrenamt. Unsere Feuerwehr ist der Beweis dafür, dass der freiwillige Einsatz für andere, die Nachbarschaftshilfe, gar nicht hoch genug wertgeschätzt werden kann. Die Gemeinde unterstützt die Feuerwehr mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln. Doch nun kommt es auch auf Ihre Hilfe an, denn eine wichtige Einnahmequelle – das Feuerwehrfest – musste heuer bekanntlich abgesagt werden. Bitte unterstützen Sie unsere Feuerwehr daher mit Ihrer Spende. Jeder Euro kommt letztlich Ihnen zugute!

### Kirchensanierung

Unser aller Kraft und Unterstützung ist auch im Falle der Kirchensanierung gefragt. Die Erzdiözese, das Land NÖ und die Gemeinde finanzieren den Löwenanteil der Kosten. Die Pfarre muss dennoch einen Teil aus eigener Kraft stemmen, was sie ohne Ihre Hilfe nicht kann. Alle Infos zum Spendenkonto lesen Sie im Blattinneren.

### Freizeitanlage mit Sicherheitsplus

Sie haben es sicherlich bereits bemerkt. Unsere Freizeitanlage wurde eingezäunt und mit einem Schließsystem versehen. Holen Sie sich Ihren Schlüsselchip ab! Alle Infos dazu finden Sie auf Seite 15.

Bleiben Sie gesund, herzlichst, Ihre

Bürgermeisterin Natascha Matousek

*Natascha Matousek*



## Liebe Mitbürgerin, lieber Mitbürger!

Nachhaltigkeit, regional und saisonal sind Begriffe, die immer mehr an Bedeutung gewinnen. Es ist uns wichtiger denn je, zu wissen, woher unsere Lebensmittel kommen, wie sie produziert werden und welche Inhaltsstoffe verarbeitet wurden. Das ist gut und richtig. Priorität haben nicht länger exotische Früchte und Weine aus fernen Ländern, sondern die Produkte von nebenan. Das gibt uns Sicherheit, weil es uns vertraut ist. Legen wir dies auf unseren Lebensstil um, können wir daraus einen großen Nutzen ziehen. Die Wertschöpfung in der Region zu halten, lokal zu denken und zu handeln, kann nicht verkehrt sein. Denn gerade jetzt brauchen unsere Landwirte und Betriebe Ihr Vertrauen und Ihren Einkauf. Unser Oberwaltersdorf hat aber auch in Sachen Freizeitgestaltung und in puncto Unterhaltung viel zu bieten. Ende September öffnet die Bettfedernfabrik wieder ihre Tore und startet neben Kabarett vom Feinsten mit einem Musikschwerpunkt in die Herbst-/Wintersaison. Wir haben aber nicht nur auf eine abwechslungsreiche Programmgestaltung Wert gelegt, sondern achten natürlich besonders auf Hygiene und Sicherheit. Die Räumlichkeiten der Bettfedernfabrik spielen uns erfreulicherweise in die Hände, sodass es ein Leichtes ist, Abstand zu halten und sich dennoch gut zu unterhalten. Hausverstand und Eigenverantwortung sind natürlich dennoch gefragt – sie werden unser Denken und Handeln lenken. Ich bin überzeugt, das ist ebenso gut und richtig, wie Nachhaltigkeit, Regionalität und Saisonalität,

meint  
Ihr

*Günter Hütter*

Vizebürgermeister  
Günter Hütter, MBA

## Neu im Gemeinderat

Klaus Schmid (ÖVP) und Günther Wind (SPÖ)

### Klaus Schmid

Nach der Mandatsniederlegung von Günther Stoiber übernimmt Klaus Schmid das Gemeinderatsmandat. Klaus Schmid lebt seit 27 Jahren in Oberwaltersdorf, ist glücklich verheiratet und Vater einer erwachsenen Tochter und eines erwachsenen Sohnes.

Er betreibt eine Unternehmensberatung mit den Schwerpunkten auf Karriere-Coaching für Führungs- und Verkaufskräfte sowie für die Strategieumsetzung in Unternehmen, und bringt nun sein Fachwissen aus mehr als 20 Jahren operativer Geschäftsleitung für unsere Gemeinde ein.

Privat verbringt Klaus Schmid seine Zeit am liebsten mit der Familie und Freunden, sowie bei der Jagd und beim Segeln. Doch auch in den Vereinen ist er aktiv.

### Günther Wind

• Geboren am 14.10.1971 in Graz | seit 2007 in Oberwaltersdorf wohnhaft ... OWD ist demnach meine Wahlheimat

• seit 15 Jahren glücklich verheiratet & Vater von 4 Kindern

• Ausbildung HTL (Wirtschaftsingenieurwesen)

• Hobbys: Billard (8-Ball, 9-Ball), Malen, Kochen, Schifahren

• Stärken, die ich im Ort aktiv einbringen und zur Verfügung stellen möchte: Analytische Fähigkeiten um Sachfragen und allfällige Problemstellungen strategisch und im Kollektiv zu bearbeiten und zu lösen. Offenheit für unterschiedliche Meinungen und Standpunkte.

• Ziel meines Engagements in der Gemeinde: Oberwaltersdorf stetig weiterzuentwickeln und durch mein Zutun zu einer noch lebenswerteren Gemeinde zu machen.

• Beruflicher Werdegang: mehrere Stationen in der Bank- und Versicherungswirtschaft (als Projekt- & Prozessmanager); leitende Positionen in Beratungsunternehmen; seit 2017 selbständiger Unternehmensberater

• Politischer Werdegang: unterstützende Aktivitäten für die SPÖ-Oberwaltersdorf seit 2018; aktive und regelmäßige Mitarbeit in der SPÖ-OWD seit 2019 | Mitarbeit bei den Kinderfreunden Oberwaltersdorf seit 2016

o ... sozusagen ein „sanfter“ Einstieg in die aktive Partei- und Gemeindepolitik. ■



Klaus Schmid



Günther Wind

## Unterstützungserklärungen

### Aktuell am Gemeindeamt

Unterstützungserklärungen können abgegeben werden für

- › Ethik für Alle
- › Notstandshilfe
- › Stopp der Prozesskostenexplosion
- › Bedingungsloses Grundeinkommen umsetzen!
- › Stoppt Lebendtier-Transportqual
- › Recht auf Wohnen
- › Kauf Regional
- › Für Impf-Freiheit
- › Zivildienst-Volksbegehren
- › Wiedergutmachung der COVID-19 Maßnahmen

### Eintragungsort

Marktgemeinde Oberwaltersdorf, Gemeindeamt, Bettfedernfabrik, Kulturstraße 1, 2522 Oberwaltersdorf, zu den Parteienverkehrszeiten

### Eintragszeiten

Montag, Dienstag, und Donnerstag von 8.00 bis 11.00 Uhr sowie am Donnerstag zusätzlich von 15.00 bis 18.00 Uhr.

### Infos zur Eintragung

Die Stimmberechtigten können in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Unterstüt-

zung durch eine eigenhändige Unterschrift erklären.

Die Unterstützung kann auch online mittels qualifizierter elektronischer Signatur (Handy-Signatur bzw. Bürgerkarte) erfolgen ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)). Personen, die eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt. ■

## „Durchs Reden kommen d´Leut zam“

Ehrenbürger Günther Stoiber und seine Angelika über 45 Jahre in der Politik



Mit 27 Jahren begann seine Politlaufbahn - mit 72 endete sie.

Nach 45 Jahren Kommunalpolitik legte Günther Stoiber sein Amt im Mai nieder. Bürgermeisterin Natascha Matousek und Amtsleiter Franz Hacker trafen ihn und seine Frau Angelika nun zum Interview.

**Bgm. Matousek:** „Ich sage es so oft und wiederhole es noch einmal – 45 Jahre im Gemeinderat, das ist nicht normal.“

**Angelika Stoiber** (lacht): „Das sind heute auch 49 Jahre Ehe nicht.“

**Bgm. Matousek:** „Dennoch. War der Rücktritt eine spontane Entscheidung oder doch schon länger geplant?“

**Günther Stoiber:** „COVID-19 hat meinen Entschluss sicherlich beschleunigt.“

**Bgm. Matousek:** „Was hat sich für die Familie dadurch verändert?“

**Angelika Stoiber:** „Günther ist abends mehr zu Hause. Anfangs glaubte ich, er wird glücklicher sein, aber nein, das ist er nicht und so stelle ich fest: Jeder braucht seinen Freiraum.“

**Günther Stoiber:** „Die sozialen Kontakte fehlen. Du glaubst nicht, wie mir z.B. der Auer abgeht, der seinen Heurigen nach dem Lockdown nicht mehr aufgesperrt hat...“

**Bgm. Matousek:** „Viele Projekte und auch teils umstrittene Vorhaben wurden umgesetzt. Worauf bist du stolz, was würdest du rückgängig machen?“

**Günther Stoiber:** „Herausragend und besonders nachhaltig war die Einführung der Mülltrennung. Ich hatte zu

dieser Zeit die Leitung des Umweltausschusses inne – gemeinsam mit GR Ing. Norbert Fischer habe ich mich für die Trennung der einzelnen Müllfraktionen in Biomüll, Restmüll, Plastik usw. stark gemacht und auch erfolgreich Überzeugungsarbeit geleistet! Gelungen ist dies auch über die Kinder, an die wir die Sinnhaftigkeit der Mülltrennung in der Schule weitergaben. Anfang der 1990er Jahre kamen mit dem GVA dann die Wertstoffinseln in den Ort.“

Rückgängig machen würde ich gar nichts, obwohl ich im Fall der Bettfedernfabrik auch einmal im Gemeinderat gegen meine eigene Fraktion gestimmt habe. Heute ist Oberwaltersdorf für mich ohne die Bettfedernfabrik aber auch gar nicht mehr vorstellbar.

**Amtsleiter Hacker:** „Ich hätte erwartet, dass du den Bau des Europabrunnens als dein wichtigstes Projekt nennst“.

**Günther Stoiber:** „Ja, das war eine große Sache – und zwar für die Herrngilde. Toll war sowohl das Projekt als auch die Einweihungsfeier, an der die Botschafter von 15 EU-Länder ebenso teilnahmen wie Innenminister Schlögl, die Staatssekretäre Morak und Ferrero-Waldner sowie LH Dr. Pröll und viele mehr.“

**Amtsleiter Hacker:** „Wer waren deine wichtigsten Wegbegleiter?“

**Günther Stoiber:** „Prägend waren für mich Dir. Wukowits, aber auch die Bgm. Lechner, Hanser und Ullrich sowie Franz Graf, Kurt Graf und Hans Geher. Wir waren Freunde, trafen einander oft im Ort – Oberwaltersdorf hatte gerade mal 2.800 Einwohner...“

**Bgm. Matousek:** „Bist du mit deinem Nachfolger zufrieden?“

**Günther Stoiber:** „Ja, ich kenne ihn schon länger und glaube, dass er eine neue Sicht einbringen wird.“

**Bgm. Matousek:** „Hast du einen abschließenden Rat für mich?“

**Günther Stoiber:** „Msgr. Kiraly nannte immer das Oberwaltersdorfer Ortsklima des miteinander Ausredens als beispielgebend. Ich denke, das ist auch heute noch wichtig, soweit das bei sechs Parteien im Gemeinderat überhaupt möglich ist. Wir waren ja nur zwei. Gemeinsam eine Lösung für den Ort zu finden ist sicher nicht verkehrt. Durchs Reden kommen die Leut´ zam...“ ■



# Aus dem Gemeinderat

## Abstimmungsverhalten im öffentlichen Teil der Sitzung vom 28. Mai 2020

**Dringlichkeitsantrag** betreffend „Badeteich Saison 2020 – COVID-19-Maßnahmen“. Dringlichkeit einstimmig zuerkannt (Pkt. 28). Pkt. 13, 22, 25, 27 und 30 werden von der Tagesordnung abgesetzt.

### Tagesordnung

**1. Genehmigung der Protokolle** vom 28.11.2019 und 29.2.2020. Die Protokolle wurden einstimmig zur Kenntnis genommen.

### 2. Berichte der Bürgermeisterin

- › Kommunales Investitionspaket (KIG) 2020
- › Termine & Sitzungen Verbände
- › Oberwaltersdorf „Fit für 2030“

### 3. Bericht Hochwasserschutz

Die Planungen schreiten nach der coronabedingten Pause wieder voran. Bodenproben wurden genommen, ein neues hydrologisches Modell wird erstellt. Bundes- und Landesförderungen wurden zugesichert (45% bzw. 40%) und fallen höher als erwartet aus.

### 4. Bericht geschäftsf. Gemeinderäte

- › Tod: Grünraumplanung
- › Izso: Teilbebauungsplan, Maßnahmen Badeteich, Verkehrsprojekt – Planungen bis 2030
- › Müller: Ausschusstätigkeit, Schulweg, Hochwasserschutz
- › Gössinger: Haus Helene
- › Springer: Einkaufsservice, Babyjause, Wohnungsvergaben
- › Hartl: Windpark, Regionalität

### 5. Rechnungsabschluss 2019

Schulden und Haftungsnachweis: 23,5 Mio. €, Leasing: 582.427 €, Rücklagen, 1,5 Mio. €. Anlagevermögen: 21,5 Mio. €, Gesamtwert Grundstücke: 22,3 Mio. € ergeben ein Gemeindevermögen von insg. 43,9 Mio. €.

Der Gesamtschuldenstand konnte durch Umsetzung des Umschul-

dungsprozesses um insg. 1,7 Mio. € reduziert werden.

Nach Abschluss des Umschuldungsprozesses und Wegfall der Haftungen, konnten die verpfändeten Gebäudewerte Bettfedernfabrik und Bauhof 2017 ins Gemeindevermögen aufgenommen werden (ergibt ein Plus im Anlagevermögen von 11,9 Mio. €)

Abstimmungsantrag mehrheitlich angenommen: 20 Zustimmungen, 2 Enthaltungen (GGR C. Müller, GR H. Müller)

### 6. Genehmigung von Darlehensstundungen zur Absicherung der Liquidität der Gemeinde

Die Stundungen dienen der Kompensation der COVID-19-Maßnahmen wie Sperre der Kindergärten etc.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 7. Genehmigung Bestbieter-Darlehensausschreibung für die Errichtung einer Aufschließungsstraße im Betriebsgebiet WEST

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 8. Leasingfinanzierung Investition IT-Netzwerk Schule

Aus Gründen der Kosteneffizienz soll das bestehende IT-Netzwerk des gesamten Schulzentrums (mit 25% Landesförderung) angekauft und bedarfskonform erneuert werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 9. Leasingfinanzierung für Ausstattung Amtsgebäude und Außenstellen mit Druckerinfrastruktur

Ankauf der bestehenden CANON-Druckerinfrastruktur mittels Leasingfinanzierung (und 25% Landesförderung) sowie bedarfskonforme Geräteadaptierungen.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

**10. Nachbesetzung Prüfungsausschuss:** Aufgrund der Verzichtserklärung von GR Markus Hütter bzw. des Mandatsverzichts von GR Günther Stoiber müssen zwei Nachbesetzungen vorgenommen werden. Nominiert sind GR Helmut Reiter und GR Klaus Schmid.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 11. Bericht Prüfungsausschuss

zur Kenntnis genommen.

### 12. Erweiterung Baumpflegepaket

Aufgrund von Neupflanzungen und Ersatzaufforstungen soll das seit 2018 mit Happy trees bestehende Paket entsprechend erweitert werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

**13. Genehmigung Kaufverträge mit Fa. MARS und Fa. BK Blech & Kantechnik** Entgeltliche Grundabtretung für die erforderliche Straßenbreite von 12,5 m zum Betriebsgebiet.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 14. Lehrlingsförderung 2020

Betriebe erhalten für Lehrlinge aus Oberwaltersdorf im 1. Jahr 250 €, im 2. Jahr 300 € im 3. und 4. jeweils 350 €. Betriebe mit auswärtigen Lehrlingen erhalten 50% der Beträge. Angesucht wurde um 2.275 € für insg. 16 auswärtige Lehrlinge.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 15. Vereinstsubventionen

Insg. wurde um Sonderzahlungen von 13.660 € angesucht.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 16. Wirtschaftsförderung

Die Gemeinde gibt um 100.000 € eigens aufgelegte Wert-Gutscheinen mit 10% Preisbonus aus, um die lokale Wirtschaft zu unterstützen und die

## Fortsetzung aus dem Gemeinderat vom 28.5.2020

Kaufkraft im Ort zu halten. Die Aktion ist zeitlich auf 4 Monate beschränkt. Angenommen werden können die Gutscheine von allen Firmen ausg. Handelsketten BILLA und SPAR. Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 17. Fenster- und Fassadensanierung beim KIGA Fatima

Die undichten Fenster mit schlechtem U-Wert sollen getauscht, die Fassade saniert und verstärkt werden. Weiters werden elektrische Rollläden angekauft. Gesamtinvestition inkl. Reserve rund 150.000 €.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 18. Grundstücksverkauf Betriebsgebiet im Ausmaß von 1.500 m<sup>2</sup>

Genehmigung des Verkaufs an Fa. Glas 77 Chabina GmbH (7 MA) zum Preis von € 55,-/m<sup>2</sup>.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 19. Abbruch und Neuerrichtung der Trafostation Bettfedernfabrik

Die bestehende Station muss altersbedingt abgebrochen werden, gleichzeitig sollen 8 Parkplätze samt Beleuchtung entstehen. Ein Darlehen über rd. 89.000 € soll genehmigt werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 20. Kontrahentenvertrag Straßenbau

Ein Rahmenvertrag für den Zeitraum 2020 bis 2024 soll mit Fa. ABO über 879.911 € beschlossen werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 21. Straßenbaumaßnahmen 2020

- › Linksabbieger B210 – Betriebsgebiet inkl. Bushaltestelle (140.224,18 €)
- › Herstellung Unterbau „Am Gewerbepark“ (12.000 €)
- › Durchstich für Feuerwehr (Florianisierung), sicherer Schulweg und Projekte zur Versickerung

(Schneidhofer – Versuchsprojekt, Birkenweg, Gartengasse, ...), neue Zufahrten und Sanierungen (61.427 €)

- › Carports Schloßsee (60.000 €)
- Beschlossen werden sollen 201.651,18 € inkl. USt. Sollte das Budget „Bushaltestelle“ im Zuge der Errichtung des Linksabbiegers B210 – BB nicht zum Tragen kommen und daher zur Verfügung stehen, soll es dem Straßenbaubudget 2020 zugezählt werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 22. Musikschule Teesdorf Subvention 2020

1.232,50 € sollen ausbezahlt werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 23. Teilbebauungsplan Schloßseen

Die digitale Neudarstellung und Änderung des Teilbebauungsplanes Badeteichsiedlung Schloßseen soll samt angeschlossener Verordnung beschlossen werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 24. Modellschiffverein Veteranen NÖ – Benützungvereinbarung Badeteich

Die neue Vereinbarung soll beschlossen und um die Bestimmungen der geltenden Gemeinde-Lärmschutzverordnung ergänzt werden.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 25. Verpflichtungserklärung – Hochwasserschutz

Der Gemeinderat möge die vorliegende Verpflichtungserklärung zur Durchführung der Planungsarbeiten von 1,8 Mio. € inkl. Zwischenfinanzierung genehmigen.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 26. Errichtung Ullrich-Straße (Fa. Kohlbacher)

Im Projektgebiet nördlich des Fußballplatzes sollen für den Teil der Ullrich-Straße außerhalb des Wohnbaugebiets 60.000 € aufgewendet werden.

Abstimmungsantrag einstimmig an-

genommen.

### 27. Fertigstellung Werkstraße Ost

Der Gemeinderat soll Fa. ABO mit der Fertigstellung der „Werkstraße Ost“ um 141.854,92 € inkl. USt. beauftragen. Abstimmungsantrag einstimmig angenommen.

### 28. Badeteich Saison 2020

Aufgrund der besonderen Situation hat der Gemeindevorstand beschlossen, dass es heuer keine Saisonkarten, sondern nur Tageskarten geben soll.

Aufgrund der verkürzten Saison und der Auflagen und Bestimmungen, unter denen ein Besuch des Badeteiches möglich ist, wird folgende Tarifgestaltung vorgeschlagen:

- › Tageskarte – 3,50 – 50% Ermäßigung zum Normalpreis von 7,-
- › Halbtageskarte ab 13 Uhr – 2,- 50 % Ermäßigung statt 4,-
- › Jugendkarte von 12 bis 16 Jahre – 0,70 anstatt 1,50

Weiters sollen zwei Kassenautomaten aufgestellt werden, um die Abstände einzuhalten und keinen Stau bei der Kassa zu verursachen. Auf diese Weise ist auch die räumliche Trennung (Benutzung des Nebeneinganges) zur Gastro hergestellt.

Abstimmungsantrag einstimmig angenommen. ■

# Auf den Hund gekommen

Umweltausschuss informiert über die Haltung von Vierbeinern in Oberwaltersdorf

Nicht nur die Einwohnerzahlen in Oberwaltersdorf sind stark im Wachsen – sondern auch die der treuen Begleiter der Menschen, der Hunde.

Wussten Sie, dass Hunde innerhalb einer Woche am Gemeindeamt anzumelden sind? Die Anmeldung können Sie entweder persönlich am Gemeindeamt vornehmen oder einfach von zuhause über das Online-Formular. Dieses finden Sie auf der Homepage der Gemeinde: [www.oberwaltersdorf.at](http://www.oberwaltersdorf.at) unter der Rubrik Gemeindeamt → Online-Formulare → Steuern und Abgaben → Hundeanmeldung.

Die Hundeabgabe beträgt derzeit 40 € pro Jahr. Für sogenannte „Listenhunde“ beträgt die Abgabe 80 € pro Jahr.

Dafür werden unter anderem Hundekotsackerl kostenfrei im Ortsgebiet für alle HundebesitzerInnen zur Verfügung gestellt und die Hundezone in Schuss gehalten und stetig angepasst. Heuer wurden dort ein Wasserbrunnen errichtet, schattenspendende Bäume gepflanzt und neue Sitzmöglichkeiten für müde 2-Beiner geschaffen.



Gerne nehmen wir noch weitere Wünsche und Anregungen zum Wohle Ihres Vierbeiners entgegen. ABER es ist auch wichtig, Maßnahmen zur Förderung des verantwortungsvollen Miteinanders zu festigen und auszubauen.

Es darf nicht sein, dass verantwortungsbewusste Hundebesitzer mit jenen in einen Topf geworfen werden, die nicht fähig sind, den Hundekot „ihrer Lieblinge“ pflichtgerecht zu entsorgen. – Bitte helfen Sie mit, Bewusstsein dafür zu schaffen und sprechen Sie Fehlverhalten direkt an.

## Wichtige Verhaltensregeln für Hundebesitzer:

- Seit 2010 gilt für alle in Österreich gehaltenen Hunde die Chip- und Registrierungspflicht. Ihr Tierarzt weiß Bescheid.
- Jeder Hundehalter ist verpflichtet, seinen Hund innerhalb eines Monats in der amtlichen Heimtierdatenbank zu melden. (<https://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at>)
- Der Halter eines Hundes ist für das Wohl seines Tieres aber auch für alles, was sein Hund macht, verantwortlich!
- Im Ortsgebiet herrscht Leinenpflicht und/oder Maulkorbpflicht!
- Bitte nutzen Sie die öffentlich aufgestellten Sackerlspender und Mülleimer für die ordnungsgemäße Entsorgung des Hundekots. Dies gilt nicht nur für Gehsteige sondern auch neben Äckern und auf Mähwiesen!
- **Bitte helfen Sie mit, ein verständnisvolles Miteinander zu ermöglichen!**

Die Hundewiese wurde mit einigen Extras zur Wohlfühlzone



## Gibt es Wünsche oder Anregungen?

- Gibt es Bedarf an einem Gassi-Service? Haben Sie Interesse, dieses zu übernehmen?
- Wollen Sie in Oberwaltersdorf Ihr Wissen über Hundehaltung weitergeben? (Kurse abhalten...)
- Haben Sie Interesse an speziellen Angeboten für Hunde?

Ja? Dann schicken Sie ein E-Mail an den Umweltausschuss:

[cordula.mueller@gruene.at](mailto:cordula.mueller@gruene.at)

# Corona und die Auswirkungen auf den ASK

Saison startete im August

COVID-19 wirkte sich auch auf den Vereinsalltag beim ASK Oberwaltersdorf aus. Der Vorstand setzte sich mit dem Thema intensiv auseinander, der sportliche Leiter, Martin Pollek, absolvierte einen Rot Kreuz-Kurs zum COVID-19 Beauftragten. „Dieser Kurs hilft uns die notwendigen Maßnahmen zum Schutz unserer Spieler, Betreuer, Funktionäre, Eltern und Zuseher zu setzen“, heißt es aus dem Vorstand.

## Verein ist coronafit

Die Gesundheit steht an erster Stelle: Infotafeln weisen daher auf die Abstands- und Verhaltensregeln am Sportplatz



Alle Spieltermine [vereine.oefb.at/OberwaltersdorfAsk/News](https://vereine.oefb.at/OberwaltersdorfAsk/News)

hin, die Kantine wurde auf die Hygiene-Bestimmungen umgestellt und etliche sicherheitsrelevante Anschaffungen getätigt. Weiters wurden Zonen für die Zu- und Abgänge zur Kantine eingerichtet, jene der Spieler und Betreuer erfolgt an den Spieltagen durch Absperrungen von den Zuschauern getrennt. Um auch in spielerisch heißen Momenten gewappnet zu sein, erinnert der Platzsprecher

regelmäßig an die Eigenverantwortung jedes einzelnen und bittet die Zuseher um ihre Mithilfe bei der Umsetzung und Einhaltung der Veranstaltungsbestimmungen. Die Herbstsaison startete für die Jugend- und Erwachsenenmannschaften Ende August. Der gesamte ASK hofft trotz der notwendigen Maßnahmen auf zahlreiche Unterstützung bei den Heim- und Auswärtsspielen. ■

*Start in den Herbst...*  
*im FONTANA Restaurant*

31. Aug. bis 06. Sept.	<b>Wiener Restaurantwoche</b>
3./4./10./11. Sept.	<b>Genussherbsttage Thermenregion</b>
21.- 27. Sept.	<b>KÜRBIS &amp; seine Vielfalt</b>

FONTANA

WIENERWALD  
WEINLAND  
THERMENREGION

Gault Millau

Das Fontana Restaurant lädt in Kooperation mit dem Wienerwald Tourismus zum Genussherbst-Sortensieger-Dinner. Jeweils am 1. & 2. Donnerstag und Freitag im September verwöhnt Sie unsere Küche mit regionalen, herbstlichen Köstlichkeiten. Der Start in den Abend beginnt an der Sortensieger Bar, wo Winzer zur Verkostung der Top-Weine einladen. Begleitend führt ein Sommelier mit den Sortensiegerweinen durch das 4-gängige Dinner. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen und genießen Sie die edelsten Tropfen der Thermenregion. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

# Wir investieren in unsere Kinder

Im Kindergarten und in der Krabbelstube „Gänseblümchen“

## Spielevergnügen pur

Ein neues Klettergerüst wurde kürzlich für den Freibereich des NÖ Landeskindergarten Haus Mirjam angeschafft. „Das Spielgerät mit Kletterturm, Seilen, Boulderwand und Verbindungsturm ist selbstverständlich TÜV-geprüft und entspricht damit allen Sicherheitsstandards“, unterstreicht Bürgermeisterin Natascha Matousek. Bei der Auswahl wurde darauf Wert gelegt, dass es sich – ganz im Sinne des Nachhaltigkeitsanspruches der Marktgemeinde – um eine Spiellandschaft aus heimischen, unbehandelten Hölzern handelt, bei der weitestgehend auf Kunststoffteile verzichtet wurde. Der Fallschutz wurde aus Spielplatzkies gestaltet. Dieser ist nicht nur hygienischer, sondern gewährleistet Spielvergnügen auch im zeitigen Frühjahr und späten Herbst sowie nach Regenfällen. Zudem behält er – anders als Rindenmulch – seine gelenksschonenden und falldämpfenden Eigenschaften für lange Zeit bei. „Für unsere Jüngsten wurde damit eine optimale Lösung gefunden“, ist die Ortschefin überzeugt.



Eine Spiellandschaft zum Klettern, Turnen und Rutschen wurde angekauft

## Haus Fatima wird saniert

Die Sommermonate wurden für eine Rundumsanierung des Landeskindergartens Haus Fatima in der Pfarrgasse genutzt. Das Haus erhielt neue Fenster, Raffstores als Sonnenschutz und eine Vollwärmeschutzfassade. Außerdem wurde die Zaunanlage erneuert. Im Inneren wurde die in die Jahre ge-

kommene Küche getauscht, die Fliesen saniert und die Maler sorgten für einen frischen Anstrich.

## Kinderhaus Gänseblümchen

Ende September wird die gesamte Gartenanlage vom Kinderhaus Gänseblümchen erneuert. Neue Spielgeräte werden angeschafft und eine Bewässerungsanlage sowie ein Sonnenschutz werden errichtet. Außerdem werden Bäume als Schattenspendler gepflanzt. ■

# Neue Schulräume für die Nachmittagsbetreuung

Räumliche Trennung und Neugestaltung

Es wird fleißig gewerkt in unserem Schulzentrum. „Bedingt durch die steigenden Schülerzahlen in der schulischen Nachmittagsbetreuung wird nun eine zweite Gruppe eröffnet. Da-



her wird die ehemalige Schulküche zu zwei modernen Gruppenräumen umgebaut. Über die Sommermonate werden Zwischenwände errichtet, ein neuer Boden verlegt und eine neue LED-Beleuchtung installiert. Um auch für den Mittagstisch optimal gerüstet zu sein, werden außerdem ein Küchenblock installiert und für alle Räume neues Mobiliar angeschafft. „Die Fertigstellung der Arbeiten erfolgte noch im August, sodass die adaptierten Bereiche mit Schulbeginn nutzbar sind“, so Bgm. Natascha Matousek. ■

## Kurz gemeldet

### Feier 2021

Die für September geplante Eröffnungsfeier im Kindergarten Haus Maria samt Platzierung des Gedenksteins wurde ins Frühjahr 2021 verschoben.

### Loft geschlossen

Das Loft Familiencafé in der Lichtäckerstraße 19 bleibt bis auf weiteres geschlossen. Für private Treffen können die Räume aber angemietet werden. Infos & Kontakt: [dasloft2522@gmail.com](mailto:dasloft2522@gmail.com)

### Sturmfest und Museumsheuriger

finden heuer aufgrund von COVID-19 nicht statt.



Actionreich und mit viel Spaß am Sport ging der Powerday in den vergangenen Jahren über die Bühne.

## Ein Vormittag voller Power „back to school“

Elternverein der Oberwaltersdorfer Schulen lädt die ganze Familie zum Powerday 2020

**T**este deine Fähigkeiten bei vielen sportlichen Mitmachstationen! „Verbringe mit deiner Familie einen lustigen und abwechslungsreichen Vormittag“, lautet das Motto des Powerdays 2020, zu dem der Elternverein unserer Schulen am **12. September von 9 bis 12 Uhr** beim Funcourt und am Fußballplatz einlädt.

Im Vordergrund stehen die Freude an der Bewegung und das Miteinan-

der, wofür Elternvereinsobfrau Anja Mutschler und ihr Team vielerlei Geschicklichkeitsstationen und sportliche Übungen vorbereitet haben.

### Wanderpokale locken

„Der Powerday soll aber auch das kick-off-Event für ein gelungenes Schuljahr sein und genau aus diesem Grund warten auch heuer zwei Wanderpokale darauf, erobert zu werden“, lacht

Mutschler. Weitergegeben werden sie an die VS-Klasse bzw. Klasse der NMS, die beim Powerday 2020 mit den meisten Teilnehmern am Start sind – daher: Dabei sein und mitmachen! Die Veranstaltung findet allerdings nur bei Schönwetter statt. „Es gelten selbstverständlich auch alle Hygienemaßnahmen und die Abstandsregeln, um kein unnötiges Risiko einzugehen“, betont die Obfrau. ■



# derSteiger

Heizungs & Sanitärtechnik  
Badplanung & Ausführung

**Hannes Steiger**

Karl Operschallstraße 8A  
2522 Oberwaltersdorf  
+43 664 1900824

office@dersteiger.at  
www.dersteiger.at

Gasgeräteservice | Reparatur- & Wartungsarbeiten  
**GEBRECHENSBEHEBUNGEN**



Um ihre Kirche zu unterstützen übergab Klara Hartl im Rahmen der im Pfarrhof gefeierten Heiligen Messe ein von ihr angefertigtes Gemälde der Heiligen Corona, das von Bischofsvikar Petrus Hübner OCist gesegnet wurde.

# Gemeinsam stark

## Gemeinde und Pfarre für unsere Pfarrkirche

Unsere über 760 Jahre alte Pfarrkirche hat schon bessere Tage erlebt. Seit der Notschließung aufgrund der akut notwendigen Sanierungsarbeiten im November 2019 ist viel geschehen. Gemeinsam kämpft die Gemeinde, direkt vertreten durch unsere Bürgermeisterin Natascha Matousek, mit dem Ortspfarrer MMag. Andreas Hornig und dem Pfarrgemeinderat um eine professionelle und ordnungsgemäße Renovierung dieses althehrwürdigen Kulturgebäudes.

### Von der geplanten Außensanierung zur Notschließung

Wie in der Ausgabe Dezember 2019 berichtet, war der ursprüngliche Plan, die Erzdiözese Wien (EDW) dazu zu gewinnen, den schon sehr unansehnlichen Kirchturm und das Kirchenschiff außen zu sanieren. Damit sollte auch das Kirchengebäude an das Ortsbild angepasst werden, das durch die entsprechenden von der Gemeinde Oberwaltersdorf in der letzten Zeit durchgeführten Verschönerungs- und Verbesserungsmaßnahmen deutlich optimiert worden ist. Doch leider sollte es anders kommen, als erhofft.

Bei den ersten Erhebungsmaßnahmen wurde nämlich zwischen Verputz und Gewölbekonstruktion an der Decke im Innenschiff ein beinahe durchgehender zehn Zentimeter breiter Riss entdeckt. Die Gefahr durch herabstürzende Gewölbeteile war so groß, dass die Kirche sofort geschlossen werden musste. Dass dies entdeckt wurde und Gott sei Dank niemand zu Schaden gekommen ist, verdanken wir Herrn Brozovic vom Bauamt der Erzdiözese Wien.

Nach langen und teilweise zermürbenden Gesprächen kam dann Anfang 2020 die erlösende Information, dass die EDW finanzielle Mittel aufbringen wird, um die Kirchensanierung zu ermöglichen. Die Pfarre Oberwaltersdorf mit einem jährlichen Budget von rund 12.000 Euro wäre dieser Aufgabe alleine niemals gewachsen gewesen. Aufgrund der zuvor erfolgten Grundstücksverkäufe der EDW aus den Pfarrfründen Oberwaltersdorf, die rechtens voll der Erzdiözese Wien zukommen, war die Kirchenorganisation bereit, mehr als das übliche Drittel für die Gebäudeinstandhaltung aufzubringen. Diese Entscheidung war aber nur deshalb möglich, da durch geschickte Verhandlungen der

Beteiligten sowohl das Land, das Bundesdenkmalamt und die Gemeinde Oberwaltersdorf sowie die Pfarre (7%!) einen Anteil der Kosten von insgesamt knapp 180.000 Euro übernehmen.

## Zwei Schritte vor ... und einer zurück

Schon während der Anfangszeit der uns alle betreffenden Corona-Pandemie wurden die Arbeiten von der EDW beauftragt und von der betrauten Firma Prameshuber gestartet. Der Deckenverputz musste großflächig abgeschlagen, die Schäden an der Decke behoben und anschließend die Decke und die Wandbordüren wieder schön hergerichtet werden.

Leider kann das Schicksal auch hart sein. Nicht genug, dass kurzfristig das Budget für das Ausmalen der Seitenwände scheinbar nicht mehr ausreichte und die EDW die Kirche mit verschmutzten, trockengereinigten Wänden übergeben wollte. Nein, viel schlimmer. Unser Herr Pfarrer Hornig musste zur Kenntnis nehmen, dass auch der Dachstuhl in einem sehr schlechten Zustand ist und in naher Zukunft wohl unbedingt mit hohen Geldmitteln erneuert werden muss. Womit natürlich die ursprünglich geplante Außensanierung nicht mehr im Blickfeld der Verantwortlichen ist.

## Erstkommunion und Firmung im September in der Kirche – hoffentlich

Erneute Gespräche im Zuge der Übergabe der „Baustelle“ finden schließlich einen Weg, um auch die Seitenwände auszumalen und in einen akzeptablen Zustand zu bringen. Gemeinde und Pfarre setzen sich dabei auch massiv dafür ein, Farben der ortsansässigen Firma Sefra zu verwenden. So ist der Weg frei für die drei Erstkommunionen und die Firmung mit Weihbischof Dr. Franz Scharl, die im September in Oberwaltersdorf stattfinden sollen. Hoffentlich lässt das auch die COVID-19-Situation zu.

Der teilweise sehr desolate Dachstuhl wird hoffentlich noch ein paar Jahre halten. Wie es jedoch hier weitergeht, steht wohl noch in den Sternen und weiß nur der wahre Herr des Gotteshauses.

## BITTE helfen Sie bei der Renovierung der Pfarrkirche Oberwaltersdorf

Pfarrer Hornig sagt allen, die die Sanierungsarbeiten mit einer finanziellen Spende unterstützt haben, ein gesegnetes „Vergelt's Gott“. Faktum ist leider auch, dass der sieben Prozentanteil der Pfarre an den Kosten nicht erbracht werden konnte. Die Pfarre muss sich daher in Höhe des Fehlbetrages für die Zukunft bei der EDW verschulden.

Daher bittet Pfarrer Hornig und der Pfarrgemeinderat Oberwaltersdorf nochmals ganz herzlich um Ihre finanzielle Unterstützung. Bitte helfen Sie mit, dass die Pfarre saniert werden kann und dass die Pfarre auch zukünftig noch in der Lage ist, sich um die Seelsorge in der Pfarrgemeinde zu kümmern.



Die Pfarrkirche musste wegen akuter Baumängel im Vorjahr gesperrt werden

## Spendenkonto

Für die Renovierung ist ein Spendenkonto beim Bundesdenkmalamt eingerichtet. Diese **Hilfszahlungen** sind daher **für Privatpersonen und Unternehmen steuerlich absetzbar**.

Kontowortlaut: Bundesdenkmalamt, 1010 Wien  
IBAN: AT07 0100 0000 0503 1050  
BIC: BUNDATWW (bei Auslandsüberweisungen)  
Aktionscode: **A218**

Geben Sie bei Ihrer Spende, egal ob über die aufliegenden Zahlscheine oder bei Überweisungen (unter Verwendungszweck) bitte unbedingt den **Aktionscode** für die Kirchensanierung sowie Ihren **Vornamen, Familiennamen und Ihr Geburtsdatum** an.

Alternativ, aber ohne Vorsteuerabzug, ist eine zweckgewidmete Spende auch auf das eigene Konto der Pfarre möglich: Volksbank Wien Baden, IBAN: AT82 43000 51129090001, BIC: VBWIATW1



Klara Hartls Gemälde beflügelte einen Hirtenberger Häftling, sodass er eine Kopie anfertigte. Pfarrer Hornig überließ diese nun der Gemeinde.

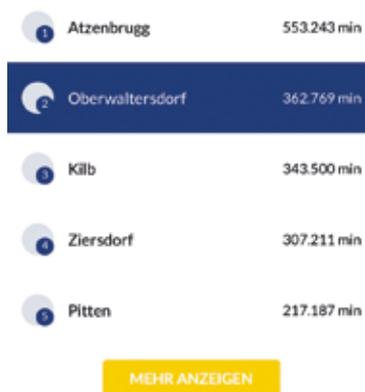
# NÖ Challenge 2020

Aktueller Zwischenstand zum Sportland-NÖ-Bewerb

Jede Minute in Bewegung zählt auch heuer wieder bei der von Sportland Niederösterreich ausgerufenen Challenge, bei der sich unsere Oberwaltersdorfer Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Kilb ein heißes Rennen um Platz 2 liefern.

## Facebook-Gruppe

Als Motivation dient nicht nur das Ranking auf der eigens von Sportland NÖ eingerichteten Webseite, auch die Facebook-Gruppe aus den Vorjahren hat sich wieder ins Zeug gelegt und postet fleißig von den einzelnen Aktivitäten. Mitte August hatten unsere Akteure rund 153.500 Minuten in Bewegung auf das Gemeindekonto gebucht. Mit



dabei sind knapp 200 Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer. „Im Endspurt heißt es nun Gas geben“, ist Bürgermeisterin Natascha Matousek gespannt aufs Ergebnis. ■

## Gemeinde sorgt für Sicherheitsplus

### Kostenlose PCR-Tests

Die Marktgemeinde Oberwaltersdorf bietet ihren Mitarbeitern ab sofort einen kostenfreien PCR-Test an. „Damit soll das COVID-19-Risiko am Gemeindeamt und in den Gemeindebetrieben minimiert werden“, so Bürgermeisterin Natascha Matousek. In Anspruch genommen werden kann dieses Service nach einem Urlaubsaufenthalt. Die Tests werden im Labor in Baden durchgeführt, die Dauer bis zur Übermittlung des Ergebnisses wird von der Gemeinde als Sonderurlaub mit Bezügen übernommen.

## In Memoriam Prof. Lore Krainer

\* 4. November 1930 – † 3. Juli 2020

Die bekannte Pianistin und Entertainerin Prof. Lore Krainer verstarb am 3. Juli 2020 in ihrer Wahlheimat Oberwaltersdorf, wo sie auch im Rahmen einer Gedenkfeier verabschiedet wurde. Bekannt wurde Lore Krainer durch das von Gerhard Bronner und Peter Wehle gegründeten Radiokabarett „Der Guglhupf“ auf Ö1. Mehrere Jahre wirkte sie aber auch in der ORF-Fernsehsendung Seniorenclub mit. Einer ihrer Fans erinnert sich im Kondolenzschreiben: „Ihr Humor und Wortwitz bleiben unvergesslich. Wo auch immer Sie jetzt sind ... Menschen mit Humor und die Tarockspieler haben sicherlich schon auf Sie gewartet. Wir wünschen Ihnen ein gut gestimmtes Klavier, gute Tarockkarten und jeden Sonntag einen Gugelhupf“. Lore Krainer war Trägerin vieler Auszeichnungen, u.a. des Goldenen Ehrenzeichens für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich. ■



## Gemeinsam kostenfrei zur Musterung

Für alle Stellungspflichtigen aus Oberwaltersdorf

Alle Oberwaltersdorfer Stellungspflichtige, die für den 15. Dezember 2020 zur Stellungskommission in die Hesserkaserne nach St. Pölten gerufen werden, haben die Möglichkeit, dafür einen kostenfreien Bustransfer

der Marktgemeinde Oberwaltersdorf in Anspruch zu nehmen. Abfahrt ist pünktlich um 6.00 Uhr früh vom Gemeindeamt in der Bettfederfabrik, Kulturstraße 1. Tags darauf findet die gemeinsame Rückfahrt statt. An-

meldung unbedingt erforderlich bis 7. Dezember 2020 am Gemeindeamt Tel. 02253 61000-105 oder 02253 61000 im Meldeamt bzw. ohne Durchwahl im Bürgerservice oder unter [meldeamt@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:meldeamt@oberwaltersdorf.gv.at) ■

# Sicherheitsplus für Freizeitanlage

Zaun und Schließsystem wurden fertiggestellt

Die Einzäunung des Freizeitareals samt Jugendzentrum ist fertiggestellt. Ein ausgeklügeltes Zutrittssystem lässt unseren Bürgerinnen und Bürgern den Vortritt und gibt gleichzeitig die Sicherheit, dass Vandalismus und unkontrollierte Fremdnutzung draußen bleiben.

## Sinnvolle Investition sorgt für gutes Gefühl

„Als ich kürzlich eine Familie bemerkte, die es sich auf einer Decke mit Picknickkorb neben dem Beachvolleyball gemütlich gemacht hatte, wusste ich, wir haben das Richtige getan. Die Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer fühlen sich in ihrer Anlage ganz offensichtlich wohl und geborgen und das war genau das, was wir erreichen wollten“, erzählt Bürgermeisterin Natascha Matousek von ihrem Gänsehaut-Moment.

## Erprobtes Sicherheitssystem

An alle Ortsansässigen, die angefragt haben, wurde ein Schlüsselchip ausgegeben, der den Zutritt zum Freizeitareal ermöglicht. „Hinlänglich erprobt wurde dieses System bereits in unseren Kindergärten. Alle Eltern mit Kindern im Kindergartenalter haben einen entsprechenden Schlüsselchip längst am Schlüsselbund. Die Zusatzberechtigung für den Zutritt zum Freizeitareal musste nur programmiert werden. Wer noch keinen Schlüsselchip oder erweiterte Zugangsberechtigung für seinen bestehenden Chip hat, kann dies jederzeit am Gemeindeamt nachholen“, informiert die Ortschefin. Infos und Formulare zur Chipbestellung bzw. Erweiterung der bestehenden Zutrittsberechtigung erhalten Sie beim Gemeindebediensteten Christopher Nemetz unter christopher.nemetz@oberwaltersdorf.gv.at.

Die Schließanlage wird Anfang September in Betrieb genommen – „Die Rückmeldungen sind aber bereits jetzt alle sehr positiv“, freut sich die Bürgermeisterin. ■



Die Freizeitanlage erhielt ein Sicherheitsplus!



## Liebe Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer!

Das Thema Sicherheit kann in vielen Bereichen gar nicht groß genug geschrieben werden, ob beim sicheren Schulweg, in der Corona-Zeit, in der Freizeit oder in vielen weiteren Bereichen. Im Gemeinderat und im Ausschuss für Soziales habe ich mich für das Projekt des Ausbaus des Polizeipostens Trumau/Oberwaltersdorf angenommen. So habe ich nun den aktuellen Bestand unseres gemeinsamen Polizeipostens erhoben, um ein Bild für die kommenden Jahre zu bekommen. Aktuell gibt es 10 Beamtinnen und Beamten in Trumau, die ihren Dienst hervorragend verrichten. Die Einwohnerzahlen von Trumau und Oberwaltersdorf werden in den nächsten Jahren, vor allem durch den Zuzug, auf über 10.000 ansteigen. Unsere Gemeinden wachsen und damit muss auch die Einsatzmöglichkeit der Polizei verstärkt werden. Der nächste Schritt wird nun sein, dass ich unseren Gemeinderäten im Herbst den Antrag vorlege, eine Prüfung zum Ausbau des Polizeipostens Trumau beim BMI - Bundesministerium für Inneres zu beantragen. Dieses wird anschließend eine Aufstockung des Postens prüfen. Ein gestärkter Polizeiposten bringt mehr Einsatzmöglichkeiten, sowohl bei der Sicherung der Kinder beim Schulweg, als auch bei mehreren gleichzeitig vermehrten Alarmierungen und Verkehrs- und Geschwindigkeitskontrollen für eine allgemeine Steigerung der Sicherheit.

Ich möchte mich auf diesem Weg nochmals bei den Beamtinnen und Beamten der Polizei Trumau für ihre tolle Arbeit bedanken und wünsche mir weitere Unterstützung für sie!

Ebenso möchte ich noch eine kurze persönliche Anmerkung machen: Es ist nun mein erstes Halbjahr als Gemeinderat vorbei und ich möchte mich bei allen Gemeinderäten für ihre tolle, überparteiliche und professionelle Zusammenarbeit bedanken!

Es ist mir eine Freude, für Sie und unsere Gemeinde zu arbeiten!

Ihr **Florian Schartner**,  
Sicherheitsgemeinderat

## Unsere Jäger legten Streuwiesen an

Bienen erhielten damit eine Heimat

Durch eine vom Landesjagdverband mit RWA (Raiffeisen Ware Austria AG) eingegangene Kooperation zum Schutz der Bienen ist es auch in Oberwaltersdorf gelungen, großflächige Streuwiesen anzulegen, die 600 Wildbienenarten eine Heimat geben. Umgesetzt wurde die Aktion von Jagdleiter Gerhard Graf und der örtlichen Jägerschaft, die sich bereits im April ans Werk machten, um das von RWA zur Verfügung gestellte Saatgut auszubringen. „Damit war es möglich, 9.000 m<sup>2</sup> Ackerland als Biodiversitätsflächen anzulegen, weitere 50.000 m<sup>2</sup> wurden von den Oberwaltersdorfer Bauern zum Schutz der Bienen zur Verfügung gestellt“, führt Graf aus. Aktuell blühen darauf Buchweizen und Phacelia, 19 weitere Komponenten sorgen bis Dezember für eine durchgängige Blütezeit. „Die meisten Pflanzenarten sind winterhart, sodass die Streuwiesen bis zu fünf Jah-



Im Bild Gerhard Graf, Günter Hütter, Blagoje „Blacky“ Koricanac, Michael Sax, Heinrich Hartl, Michael Holzer, Fritz Frühauf, Rudi Bleier und Herbert Graf.

re erhalten bleiben, bevor sie nachgesät werden müssen“, erklärt der Landwirt. Dass Oberwaltersdorfs Bauern und Jäger damit einen beachtlichen Beitrag zur nachhaltigen Artenvielfalt lieferten, stellt auch Vizebürgermeister Günter Hütter fest, dem die Kreislaufwirtschaft auch als Jäger ein großes Anliegen ist. ■

## Unsere Gemeinde wird bunter!



„Blumen sind das Lächeln der Erde“

**B**lumenrabatten und Beete in der Gemeinde kosten viel Pflege, wenn sie jährlich mehrmals aufwändig bepflanzt werden. Um Schönheit und Nutzen miteinander zu verbinden, werden einige Flächen zu Naturwiesen umgestaltet. Naturwiesen bieten durch Farbwechsel und verschiedene Wuchshöhen ein reizvolles Bild. Doch nicht nur die Ästhetik ist ein Argument. Naturwiesen brauchen kaum Pflege, und lediglich die Ansaat und das anfängliche Wässern kosten in den ersten Wo-

chen Zeit. Ist eine Naturwiese einmal etabliert, reduziert sich die Pflege auf einmal jährliches Mähen und eventuelles Nachsäen nach 3-5 Jahren. Für die heimische Tierwelt sind solche Flächen ausgesprochen wichtig. Sie liefern Nektar für die ohnehin gefährdeten Bienen und sind Nahrungsgrundlage für viele weitere Insekten. Die Vielzahl an Insektenarten freut dann auch die Vogelwelt. Richtig spannend sind Blumenwiesen nachts. Eine Vielzahl an nachtaktiven Insekten halten sich dort auf und es

dauert nicht lange, und Fledermäuse werden dort jagen. Mit der Reichhaltigkeit der Pflanzenarten steigert sich schlagartig die Anzahl anderer Arten; und das zum Nutzen aller. Denn viele Nützlinge wie Schwebfliegen oder Florfliegen brauchen die Pflanzenvielfalt. Und wenn sie dann ihre Eier in der Nähe von Blattläusen in unseren Gärten ablegen, dann haben wirklich alle einen Nutzen von diesen wunderschönen Naturwiesen. ■

Infos: [www.naturimgarten.at](http://www.naturimgarten.at)

FLEISCHEREI  
Mo-Fr, 5.00-18.00 Uhr  
Sa, 5.00-12.00 Uhr

IMBISS  
Mo-Fr, 5.00-19.00 Uhr  
Sa, 5.00-13.00 Uhr



**SCHNEIDHOFER**  
Fleisch- und Wurstprodukte aus eigener Erzeugung

ADRESSE  
Badener Straße 16  
2522 Oberwaltersdorf  
02253 6238

<https://fleischerei-imbiss-schneidhofer.stadausstellung.at/>

## Aktion Blühendes NÖ



Oberwaltersdorf holte sich den 4. Platz

Die Aktion Blühendes Niederösterreich 2020 wurde mit der Bewertung von 76 Städten und Orten durch ein unabhängiges Preisgericht im Viertel abgeschlossen, schreiben Präsident Ing. Lorenz Mayr und Kammerdirektor Dipl.-Ing. Franz Raab. Gleichzeitig gratulieren sie herzlich, „dass Oberwaltersdorf im Städtewettbewerb den ehrenvollen 4. Platz erreichen konnte“.

Die Besten jedes Viertels und jeder Kategorie nehmen an der Landeswertung teil. „Ich freue mich sehr, dass das umfassende Engagement in unserem Ort so positiv aufgenommen wurde. Sowohl Privatpersonen als auch das Team unseres Bauhofs mit Bauhoflei-



Oberwaltersdorf blüht auf!

ter Michael Tod investieren viel Zeit und Herzblut in die Grünraumgestaltung. Dafür will ich an dieser Stelle auch herzlich Danke sagen! ■

## BAUMnavigator

willbaumhaben.at



In Privatgärten und auch im öffentlichen Raum sind Baumgröße, Kronenform und besonderer Blatt- oder Blütenschmuck meist die vorrangigen Kriterien bei der Baumauswahl. Um jedoch geeignete Baumarten auszuwählen, ist es von besonderer Bedeutung die Standortbedingungen wie Licht/Schatten, Bodenbeschaffenheit und die klimatischen Gegebenheiten zu berücksichtigen. Nur dann werden Bäume über Jahrzehnte hinweg gesund und prächtig gedeihen. Bäume spielen für Klimawandelanpassung und Biodiversität eine besonders wichtige Rolle. Alle wichtigen Infos dazu finden Sie nun auf der eigens eingerichteten Website.

## Wohin mit dem Wasser?

### Ableitung privater Pools

Wasser in Pools enthalten im Regelfall verschiedene Chemikalien, um die privaten Freizeitoasen sauber zu halten. Bei der Ableitung desselben gilt es jedoch die entsprechenden Bestimmungen zu beachten, vor allem bei Spül- und Reinigungswasser (inklusive der Filtrerrückspülwasser).

**Beckenwasser** mit Aktivchlorgehalten **unter 0,05 mg/l** können außerhalb besonders geschützter Bereiche (Grundwasserschutz- und -schongebiete)

› auf eigenem Grund und Boden flächig (über eine ge-

schlossene Grünvegetation) versickern, ACHTUNG: z.B. Nachbargrundstücke dürfen dabei nicht vernässt werden!

- › ohne Errichtung von Einbauten in ein Gewässer oder
- › in eine Regenwasserkanalisation in Absprache mit dem Kanalisationsbetreiber eingeleitet werden.

**Beckenwasser mit Überwinterungszusätzen, biozide Chemikalien oder mehr als 300 g Salz/m<sup>3</sup>** sind in das öffentliche Schmutzwassernetz einzuleiten.

**Spül- und Reinigungswasser** sind entsprechend den rechtlichen Bestimmungen in einen Mischwasser- oder Schmutzwasserkanal (Kleinkläranlage) abzuleiten.

Alle Infos: [www.oewav.at](http://www.oewav.at)

## Kräuterwanderung

Umweltgemeinderätin Cordula Müller & Berg- und Naturwacht

Auch heuer plant der Ausschuss für Natur und Umwelt gemeinsam mit Alfred Steiner von der Berg- und Naturwacht, Ortsgruppe Thermenregion Ost, eine Kräuterwanderung durchzuführen. Als Datum wurden der **19. Sept. oder der 3. Okt., jeweils ab, 9.30**

**Uhr**, ins Auge gefasst. Treffpunkt ist der Gemeinschaftsgarten in der Badener Straße 6. Von dort geht's über die Schulstraße in Richtung Trumau. Alle Infos und den endgültige Termin erhalten Sie bei der Anmeldung am Gemeindeamt (Tel. 02253/61 000-105).

Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt, die Kräuterwanderung findet nur bei Schönwetter statt. Im Fokus stehen Nutz- und Heilpflanzen, Bestimmungsmerkmale, Artenvielfalt und Biodiversität. Abschließend wird zur Kostprobe eingeladen. ■

## Wir sind ökologische Vorbildgemeinde!



Landesrat Martin Eichtinger gratuliert zur Auszeichnung ‚Goldener Igel‘ von ‚Natur im Garten‘

Durch das Engagement Oberwaltersdorfs wird Niederösterreich noch lebenswerter. Das betonte Landesrat Martin Eichtinger mit Blick auf die nun erfolgte Auszeichnung für die Gemeinde.

### Hohe selbstgesteckte Ziele

Die „Natur im Garten“ Gemeinde Oberwaltersdorf verpflichtet sich nicht nur der Einhaltung der „Natur im Garten“ Kriterien, sondern dokumentiert und evaluiert ihre Leistungen. Für die umfassenden Maßnahmen wurde der Marktgemeinde Oberwaltersdorf zum 3. Mal die höchste Auszeichnung von „Natur im Garten“ verliehen – der „Goldene Igel“.

### Pflege ohne Pestizide und Torf

„75% der Niederösterreicher wünschen sich naturnah gepflegte öffentliche Grünräume. Sie sind ein wichtiger Ort zum Verweilen und Aktivsein. Es freut uns sehr, dass die Marktgemeinde Oberwaltersdorf die Kernkriterien von ‚Natur im Garten‘ aktiv umsetzt und damit eine intakte Umwelt



Regionalmanagerin Petra Hirner überbrachte die gute Nachricht: Oberwaltersdorf hat die höchste Auszeichnung mehr als verdient!

fördert“, so Landesrat Martin Eichtinger. „Natur im Garten“ setzt sich seit über 20 Jahren für die Ökologisierung der Gärten und Grünräume in Niederösterreich ein. Im Mittelpunkt stehen die drei Kernkriterien: Verzicht auf chemisch-synthetische Pestizide und Düngemittel sowie auf Torf. ■

## Gemeinschaftsgarten: Wer gartelt mit?



Melden Sie sich jetzt bei Gaby Wilflinger am Gemeindeamt!

2019 initiierte eine Handvoll passionierter GärtnerInnen den Gemeinschaftsgarten. Die Gemeinde stellt die Fläche zur Verfügung, die von den Vorbesitzern bereits seit vielen Jahren gepflegt wurde. Der Garten ist der Artenvielfalt auf allen Ebenen gewidmet: Obstbäume, zahlreiche Gemüsesorten, Sträucher und viele Blühpflanzen als Insektenweiden lo-

cken Insekten und Vögel an. Neben einer Vogelfutterstelle wurden auch Wassertränken und Vogelnistkästen eingerichtet. Eine eigens für Schwalben angelegte Lehmlacke wird von diesen für den Nestbau genützt. Die drei Hühner der Gartengemeinschaft, die unter einem Zwetschenbaum großzügigen Auslauf finden, legen zum Dank täglich Eier. ■



## Gefahr durch Rasenroboter!



Tierärzte und die österreichische Igelhilfe berichten in der letzten Zeit immer häufiger von verletzten oder verendeten Igel als Folge von Unfällen mit Rasenrobotern. Aufgrund des fehlenden Fluchreflexes der Igel kann es zu folgenschweren Kollisionen mit Rasenrobotern und Verletzungen kommen. Denn Igel ziehen bei drohender Gefahr zuerst den Kopf ein, im nächsten Schritt rollen sie sich zusammen. Wenn Sie einen Rasenroboter besitzen, dann nehmen Sie diesen bitte nur tagsüber in Betrieb, um die nachtaktiven Igel zu schützen.

# Auf die Räder – fertig – los!

## GEHmeindeRADsitzung in Oberwaltersdorf

„Auf die Räder - fertig - los“ hieß es bei der Einladung zur Juli-Sitzung des Gemeinderats in Oberwaltersdorf. Auf Initiative der Umweltgemeinderätin Cordula Müller traten zahlreiche Gemeinderäte fleißig in die Pedale und kamen mit dem Fahrrad oder zu Fuß zur GEHmeindeRADsitzung. Gemeinsam setzten die Gemeinderäte mit dieser RADLand NÖ Aktion ein Zeichen für eine klimafreundliche Gemeinde

und brachten Vorschläge zur Förderung des Radverkehrs ein. Um die klimafreundliche Mobilität in Oberwaltersdorf zu fördern, wird momentan eine Vielzahl von Projekten initiiert. Mit dabei die Fragestellung: TempoRAUS aus Oberwaltersdorf: „30 km/h im Ortsgebiet JA oder NEIN?“ zu deren Beantwortung alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen sind. ■



### Liebe Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer!

Ich möchte mich bei Ihnen mit einem Update zu meinen Bemühungen rund um den Ausbau des Breitbandzuges in Oberwaltersdorf melden. Seit meinem ersten Aufruf in der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung haben sich einige Mitbürgerinnen und Mitbürger bei mir gemeldet und ihre Situation dargelegt. In einigen Straßen ist die Anbindung per Kabel unzureichend, in anderen das Funk LTE Internet instabil. In den letzten Wochen war ich immer wieder in den Straßen, aus denen mir gemeldet wurde, dass die Anbindung schlecht sei, und habe mit den Menschen vor Ort über die Breitbandsituation gesprochen. Hiermit habe ich nun eine gute Basis, um mit den Anbietern über Ausbaupläne und Lösungen zu sprechen. Ich bitte Sie mich aber weiterhin unter [degenhard.trubacek@neos.eu](mailto:trubacek@neos.eu) zu kontaktieren, wenn Sie mit Ihrer Anbindung unzufrieden sind. Je mehr Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer zusammenkommen, desto besser sind unsere Chancen, eine Verbesserung zu erreichen. Ich hoffe, dass ich Ihnen bis in den Herbst erste konkrete Pläne für die Zukunft präsentieren kann.

Ihr Gemeinderat  
**Degenhard Trubacek**



Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte traten fleißig in die Pedale und kamen mit dem Fahrrad zur Sitzung. Zur Zeit entsteht übrigens der neue Radweg entlang der B210.



## Radweg: Lückenschluss

### Anbindung nach Traiskirchen

Der Bau des Radwegs entlang der B210 von Oberwaltersdorf nach Oyenhausen schreitet voran. „Die beiden Gemeinden Traiskirchen und Oberwaltersdorf haben sich für das Projekt stark gemacht und setzten es nun zügig um“, freut sich Bgm. Natascha Matousek. Die Radrou-

te verläuft parallel zur Landesstraße und weiter über die Richard Felsinger-, Schulenburg- und Anton Kubernat Straße (alles 30 km/Zonen) bis zur B 17. Für eine sichere Straßequerung sorgt eine Ampelanlage an der Richard Felsinger Straße zur Sachers-Straße. ■



**Bewege deinen Körper & du bewegst deine Seele!**

Gratis Schnupperstunde am 23.9. um 19 Uhr

Luzia Hammerer

Dipl. Lebens- & Sozialberaterin

Zertifizierte Seelensport®-Trainerin

Dipl. Ernährungstrainerin

Im Loft: Lichtäckerstraße 19, OWD

0699 / 1506 5183

[www.luziahammerer.com](http://www.luziahammerer.com)

[beratung@luziahammerer.com](mailto:beratung@luziahammerer.com)



... mit deutlicher Verbesserung ab September

**Stundentakt zwischen Baden, Oberwaltersdorf und Leobersdorf Bhf. an der Linie 310**

MO-FR: 5-19 Uhr  
SA: 5-15 Uhr

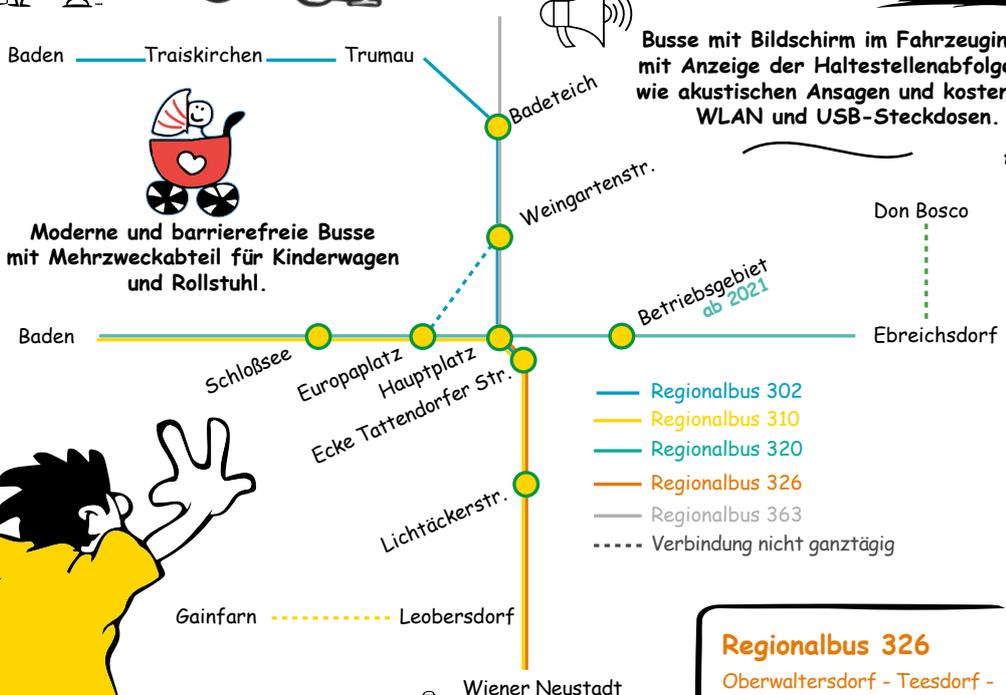
Zwischen Oberwaltersdorf und Baden regelmäßig zwei Busse pro Stunde und Richtung

Wie komme ich mit den Öffis von A nach B?

Unterwegs mit den VOR-Buslinien - der Inneren Aspangbahn und dem Anrufsammeltaxi Steini

**Stundentakt zwischen Baden, Oberwaltersdorf und Ebreichsdorf an der Linie 320**

MO-FR (werktags): 5-22 Uhr  
SA: 6-19 Uhr  
SO: 9-17 Uhr



Moderne und barrierefreie Busse mit Mehrzweckabteil für Kinderwagen und Rollstuhl.

Busse mit Bildschirm im Fahrzeuginneren mit Anzeige der Haltestellenabfolge sowie akustischen Ansagen und kostenloses WLAN und USB-Steckdosen.

Alle Fahrpläne [www.vor.at](http://www.vor.at)

**Regionalbus 320**  
Oberwaltersdorf - Ebreichsdorf - Unterwaltersdorf  
ab 5:30 Uhr Schloßsee (Mo-Fr werktags)  
Oberwaltersdorf - Baden ab 5:17 Uhr Betriebsgebiet (Mo-Fr werktags)

**Regionalbus 326**  
Oberwaltersdorf - Teesdorf - Wr. Neustadt (Mo-Fr werktags)  
ab 6:13 Uhr Hauptstraße

**Regionalbus 310**  
Oberwaltersdorf - Leobersdorf (Mo-Fr werktags)  
ab 5:48 Uhr Schloßsee  
Leobersdorf - Oberwaltersdorf (Mo-Fr werktags)  
ab 4:43 Uhr Lichtäckerstr.

**Regionalbus 302**  
Trumau - Oberwaltersdorf (Mo-Fr werktags)  
ab 6:55 Uhr Badeteich  
Oberwaltersdorf - Trumau (Mo-Fr werktags)  
ab 12:34 Uhr Europaplatz

**720 Innere Aspangbahn**  
Wien - Oberwaltersdorf - Wr. Neustadt (Mo-Fr werktags)  
ab 6:09 Uhr Oberwaltersdorf  
Wr. Neustadt - Oberwaltersdorf - Wien (Mo-F werktags)  
ab 5:45 Uhr Oberwaltersdorf

Bessere Anbindung an den ZUG

**AST**

- 1 Bis spätestens 30 Minuten vor der geplanten Abfahrtszeit unter 0800 22 23 22 anmelden.
- 2 Das AST holt Sie an der vereinbarten und gekennzeichneten Sammelstelle ab und bringt Sie zu einer beliebigen Adresse im Bedienungsgebiet
- 3 Die Rückfahrt kann bei dem Anruf gleich mitbestellt werden.
- 4 Für Inhaber einer VOR-Zeitkarte für die betreffende Relation wird nur der Komfortzuschlag eingehoben.
- 5 Wer noch keine VOR-Zeitkarte besitzt, bezahlt für die Nutzung des AST neben 3€ Komfortzuschlag noch den Tarif des Verkehrsverbund Ost-Region. Das Ticket ist im Fahrzeug erhältlich. Alle Infos: [www.vor.at](http://www.vor.at)

## Schlagzeilen aus dem Ort

Objekt Pfarrgasse 15 wurde von Novomatic verkauft

LNR Projektentwicklung GmbH erwarb von Firma Novomatic das Objekt Pfarrgasse 15 (Waxina) und plant dort in Absprache mit der Marktgemeinde Oberwaltersdorf die Realisierung eines Nutzungsprojekts. „Vor dem Verkauf war die Umsetzung von betreubarem Wohnen angedacht, ein entsprechendes Konzept wurde dem Gemeinderat im Dezember 2018 vorgestellt“, erinnert Bürgermeisterin Natascha Matousek.

Das Bestandsobjekt ist ein Haus mit Geschichte, war es doch einst das Wohnhaus von Broncia Koller-Pinell, der wohl bekanntesten Oberwaltersdorferin, eine Malerin des Expressionismus. Neben anderen Künstlern



**Ein Haus mit Geschichte: Einst bewohnt von Broncia Koller**

war auch Egon Schiele oft in ihrem von Josef Hoffmann und Kolo Moser eingerichtet Haus zu Gast. Die 1863 in Galizien geborene Broncia Koller-Pinell zählte Anfang des 20. Jahrhunderts zu den bedeutendsten Künstlerinnen der Wiener Moderne. ■

## Bauvorhaben

Aktuell und geplant

**Pollakstraße:**

Fa. Kohlbacher, Doppelhäuser, 21 Wohneinheiten, Bezug 2021

**Giglinger Straße:**

Junges Wohnen, Fa. GEBÖS / Trumau, 25 Wohneinheiten, Bezug 2020/21

**Dammweg:**

2 x Doppel-, 2 x Einfamilienhaus Fa. 4Living Immobilien, Untere Augartenstr. 22, 1020 Wien

**Trumauer Straße 43:**

4 x Doppel-, 1 x Einfamilienhaus Bezug 2020/21

**Krautgartenweg 30:**

3 Doppelhäuser, Bezug 2020/21

**Gartenstadt:**

Einzel- und Reihenhäuser von div. Anbietern

**Werkstraße & Am Gewerbepark:**

Neue Betriebsstandorte





# Zu Tisch

## Bettfedernfabrik-Programm

Einlass 18.30 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

Alle mit \* gekennzeichneten Veranstaltungen sind Ersatztermine für die verschobenen Frühlingsveranstaltungen. Sofern noch Karten verfügbar sind, können Sie gerne Karten für diese Veranstaltungen buchen.

### Tickets

Ö-Ticket, [sabine.hauger@bettfedernfabrik.at](mailto:sabine.hauger@bettfedernfabrik.at)  
 und am Gemeindeamt  
 Oberwaltersdorf  
[www.bettfedernfabrik.at](http://www.bettfedernfabrik.at)

26.9.	Bohemian Rhapsody*	The Music of Queen	6.11.	Echt Super	Der Austropop Abend
1.10.	Viktor Gernot & His Best Friends	Anniversary Tour	7.11.	Edi Jäger & Anita Köchl	spielen Gerhard Polt - ÖHA!
2.10.	Michael Hufnagl & Gabriele Kuhn	Paaradox III – Schatzi geht`s noch?	13.11.	Michael Hufnagl*	Mannsbilder
7.10.	Die Blözinger*	Vorzügliche Betrachtungen	19.11.	Isabella Woldrich	Best of 10 Jahre Beziehungskabarett
8.10.	Flo & Wisch	Lockvögel	20.11.	Christof Spörk	Kuba
9.10.	Eva Maria Marlod*	Vielseitig Desinteressiert	21.11.	Joesi Prokopetz	Pferde können nicht reiten
10.10.	Boris Bukowski	Boris Bukowski privat – die schrägsten Stories & die besten Songs	26.11.	Stefan Haider	Supplierstunde
15.10	Alexander Sedivy	Die Später Alexander Show mit Stargast Peter Stöger	27.11.	Kernölamazonen	Kugl & Kecks – wer ist Rita Rammler?
16.10.	Alex Kristan	Heimvorteil	28.11	The Schick Sisters	Our favorite Christmas Songs
17.10.	Erika Pluhar*	Die Stimme erheben	2.12.	Tricky Niki*	NIKIpedia
22.10.	Alexander Goebel & Band	Das Leben ist kein Musical	4.12.	Thomas Strobl*	Jukebox
23.10.	Andreas Ferner*	Chill amal Fessor	5.12.	Mike Supancic*	Famileintreffen
24.10.	Michael Seida*	Best of	10.12.	Lydia Prenner-Kapser	Leise pieselt das Reh
5.11.	Gerald Fleischhacker & 3 Überraschungsgäste	Rat mal wer zum Essen kommt?	11.12.	Roland Düringer*	Africa Twinis
			12.12.	Klaus Eckel*	Ich werde das Gefühl nicht los – AUSVERKAUFT
			29.12.	Comedy Hirten	Jahresrückblick 2020
			31.12.	Gery Seidl	Silvesterabend mit Gery Seidl



sch!

bettfedernfabrik.at  
**bettfedernfabrik**  
event & kultur  
2522 Oberwaltersdorf | Kulturstraße 1

## Bitte zu Tisch!

In medias res

Das Jahr 2020 hat uns alle vor neue Situationen und Aufgaben gestellt. Lag unser Hauptaugenmerk bisher darauf, Freude und Unterhaltung zu bieten, ist es nun die Sicherheit unserer Gäste, Künstler und Mitarbeiter, die die oberste Priorität genießt.

### Wie gestalten sich die Abende in der Bettfedernfabrik?

Das am Gelände der Bettfedernfabrik etablierte Museum Oberwaltersdorf, dessen Eintrittspreis in Ihrem all inclusive-Ticket bereits inkludiert ist, hat für Sie ab 17.30 Uhr seine Tore geöffnet. Besichtigt werden können zahlreiche Ausstellungsgegenstände, die die Geschichte Oberwaltersdorfs, von den Römern bis heute näherbringen, parallel dazu werden in wechselnden Ausstellungen Besonderheiten aus der Lokalgeschichte thematisiert. Wussten Sie z. B., dass Egon Schiele einst gerne im Haus von Broncia Koller in Oberwaltersdorf zu Gast war? Oder dass hier Faßdauben des ältesten Weinfasses der Welt ausgestellt sind?

Bereits ab 18.30 Uhr öffnen sich für Sie auch die Türen zum Foyer der Bettfedernfabrik. Alle Veranstaltungen finden in

diesem Herbst/Winter im angrenzenden Saal – „Im Bett“ statt, um die behördlichen Auflagen unkompliziert erfüllen zu können. Ein ausgeklügeltes Sicherheitskonzept garantiert in allen Bereichen hohe Hygienestandards. Abstand einzuhalten gelingt ganz einfach, in dem sämtliche Tickets als Tischkarten ausgegeben werden, womit Sie nicht nur komfortabel Platz nehmen, sondern auch am eigenen Tisch bequem speisen können. Aufgrund dieser Zuteilung ist es auch nicht notwendig, sich anzustellen, denn ausschlaggebend ist lediglich der Zeitpunkt der Kartenbestellung, entscheidet sich damit doch zugleich, an welchem Tisch Sie Platz nehmen werden. Tipp: Reservieren Sie daher gleich heute Ihre Plätze für Ihren Lieblingskünstler unter [sabine.hauger@bettfedernfabrik.at](mailto:hauger@bettfedernfabrik.at).

Wie gewohnt beinhaltet Ihr Ticket übrigens auch ein mehrgängiges Essen (jeweils bis 19.45 Uhr), wobei sich unser Caterer bereits viele tolle Rezepte einfallen hat lassen, um Ihren Gaumen zu verwöhnen. Für Sie geöffnet halten wird auch unsere Weinbar, sodass Sie ein gutes Gläschen nicht missen müssen.

Die Vorstellungen beginnen schließlich wie gewohnt um 20 Uhr. Spätestens beim Nachhausegehen dürfen wir Ihnen ein kleines Betthupferl als Überraschung mitgeben.

Wir freuen uns auf Sie! ■



## Wenn Beruf Berufung ist

feststellte: die Speicherkarte ist defekt.

### Das Puzzle begann

In alle Einzelteile zerlegt waren freilich auch die von den Schrauben zusammengehaltene Karosserie und alle weitere Fahrzeugteile bis hin zum Herzstück, dem Motor. „Inzwischen waren auch Freunde helfend zur Stelle, denn alleine hätte ich das Projekt längst nicht mehr bewerkstelligen können“, gesteht Andreas Friedrich.

also in die Autowerkstatt übersiedelt. Toll daran – ich konnte bei allen Arbeitsschritten dabei sein. So lernte ich



Spuren von 40 Jahren Offroad

Die Veredelung von Fahrzeugen, Spengeln und Lackieren zählen zum Service von KFZ-Meister Johann Decker in der Oberwaltersdorfer Pfarrgasse 10, für dessen Team Andreas Friedrich eine ganz besondere Aufgabe bereithielt: Einen Jeep CJ, V8, 5Liter, Baujahr 1979 – allerdings in alle Einzelteile zerlegt. Doch zurück zum Anfang..

### Passion Automechanik

Den Lockdown nutzte Andreas Friedrich aus Oberwaltersdorf, um den Oldtimer seines Vaters unter die Lupe zu nehmen. Der Jeep hatte knapp 40 Jahre auf den Rädern, das ließen deutliche Rost- und Gebrauchsspuren auch erkennen. Dennoch, für Andreas Friedrich hatte der Jeep Charme, sodass er beschloss, ihn von Grund auf zu sanieren.

### Akribisch zerlegt

„So ging ich dran, den Jeep zu zerlegen und hielt mit der Kamera fest, wohin welche Schraube gehört. Irgendwann war dann der Momente gekommen, an dem ich wusste, wenn ich diese eine Schraube nun löse, gibt es kein Zurück mehr“, lacht der passionierte Hobbymechaniker. Schließlich hatte er 986 Schrauben fein säuberlich in Gefrierbeutel eingesammelt und farblich markiert. So brachte er sie zum Sandstrahlen. „Die Mitarbeiterin des Unternehmens hatte es sicherlich gut gemeint, als sie alle in ein Behältnis warf...“, erinnert er sich an den schwarzen Moment. Im nächsten die Erleichterung „ich hab´ ja die Fotos“, bevor er



Friedrichs Tochter half beim Schraubensortieren tatkräftig mit



Der karosserielose Jeep übersiedelte

### Profi an Bord geholt

Bereits für die Spenglerarbeiten holte er sich Johann Decker als Professionisten ins Jeep-Team. „Das Projekt wurde

Spenglermeister Stefan Decker und seine perfekte Arbeit ebenso kennen wie jene vom Lackierermeister, dessen Leidenschaft zum Beruf und unglaubliches Talent für Meisterleistungen sorgen. Hinzu kommen Genauigkeit und Detailverliebtheit“, fasst Andreas Friedrich zusammen.

### Spannende Farbwahl

Nun ging er daran, die Farbe auszusuchen. „Wochenlang war ich mit Farbkarten unterwegs. Irgendwann jagte ich dann einem Lkw nach, der in exakt jenem Blau lackiert war, das ich mir wünschte“, lacht er.

### Lackierung in 1A-Qualität

8 kg Farbe, in höchster Qualitätsstufe aufgebracht, lassen den Jeep nun in geradezu königlichem Blau erstrahlen. „Sogar die Wuchtgewichte wurden mitlackiert“, grinst der stolze Fahrzeugbesitzer. Zur Meisterleistung gratulierte auch Bürgermeisterin Natascha Matousek. „In unzähligen Arbeitsstunden ist ein echtes Unikat entstanden.“ ■





## Helfen Sie unserer Feuerwehr zu helfen!

IBAN: AT06 4300 0511 6801 0000

Die Florianis freuen sich jedes Jahr, Ihnen ein unvergessliches Fest und das weit über die Ortsgrenzen hinaus beliebte Firefighter-Clubbing zu organisieren, mit dessen Erlösen sie Ausrüstung anschaffen und ihre umfangreiche Jugendarbeit finanzieren können. Diese Mittel entfallen 2020 zu 100%! Bitte unterstützen Sie daher unsere Feuerwehr und spenden Sie jenen Betrag, den Sie für Bratwürstel, Krügerl & Co. ausgegeben hätten, damit die Feuerwehrmitglieder weiterhin Leben retten können.

### Ihre Spende ist steuerlich absetzbar!

**Für Private:** Einfach Name und Geburtsdatum bei der Überweisung angeben und Ihre Spende wird bei der Arbeitnehmerveranlagung (Steuerausgleich) automatisch berücksichtigt.

**Für Unternehmen:** Ihre Spende können Sie mit unserer Spendenbestätigung (auf Wunsch) zu 100% steuerlich absetzen.

Nehmen wir auch in diesem Fall aufeinander Rücksicht und unterstützen unsere Freiwilligen! Danke dafür!

## Jeder Einsatz ist wichtig!

Im Ort und in der Nachbarschaft Hilfe gewährt

### Pkw krachte in Lärmschutzwand

Am Nachmittag des 5. August wurde die FF Oberwaltersdorf zu einem Verkehrsunfall an der L157 gerufen. Schon kurze Zeit später war die Mannschaft zur Einsatzstelle unterwegs. Nachdem die Polizei den Unfallhergang aufgenommen hatte, wurde das beschädigte Fahrzeug geborgen, abtransportiert und die Fahrbahn provisorisch gereinigt.

### Spatz wurde gerettet

In den Nachmittagsstunden des 31. Juli alarmierte eine besorgte Wohnungsinhaberin die Feuerwehr, da sie Tiergräusche aus einem Kamin wahrnahm. Die Hausmannschaft rückte daraufhin mit dem TLFA2000 und der Tierrettungsausrüstung aus. Vor Ort wurde der Kamin geöffnet und auf der Ka-

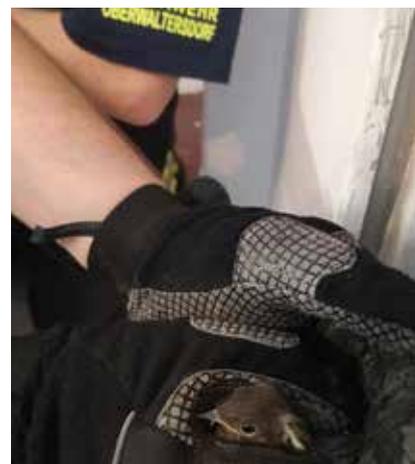
minsole ein durch Schwäche gezeichneter Spatz entdeckt. Der Vogel wurde gerettet und konnte unverseht in die freie Natur entlassen werden.

### Flurbrand in Traiskirchen

Zur Mittagszeit des 21. Juli wurde die FF Trumau und ihre Schwesterwehren aus Traiskirchen-Stadt, Möllersdorf und Oberwaltersdorf zu einem Feldbrand in Traiskirchen gerufen. Unverzüglich rückten wir zur Unterstützung aus. Vor Ort wurde uns ein Einsatzabschnitt zugeteilt und wir führten die Brandbekämpfung mit drei C-Löschleitungen durch. Nach rund einer Stunde konnte „Brand aus“ gegeben werden. Letztlich wurden viele tausend Quadratmeter Feld vernichtet, aber eine weitere Ausbreitung, im Speziellen auf den Windschutzgürtel konnte erfolgreich verhindert werden. ■



Unfall mit Sachschaden



Piepmatz wurde gerettet



## Das war das Ferienspiel 2020

Oberwaltersdorfs Jugendvertreter im Gemeinderat - Lisa Kauscheder, Markus Hütter und Alexander Geiger - organisierten mit Unterstützung der Vereine in diesem Sommer eine Schatzsuche für alle Kinder und Jugendlichen, die aufgerufen waren, Rätsel zu lösen und Aufgabenstellungen zu erfüllen. Daran teilgenommen haben 46 Kinder, die jeweils zu Wochenbeginn einen Brief der Piraten erhielten. Wurden die Aufgaben gelöst, galt es, als Beweis ein Foto an Piratenkönigin Natascha zu übermitteln, um letztlich

den Schatz zu heben. Die Aufgabenstellungen waren dabei ganz unterschiedlich und reichten von der Zubereitung eines Lieblingsgerichts bis hin zum Frühjahrsputz. Begeistert von der Idee zeigten sich auch zahlreiche Eltern, die mit ihren Sprösslingen der nächsten Piratennachricht entgegenfieberten.

Doch nicht nur die Schatzsuche sorgte für eine abwechslungsreiche Ferienzeit. Auch die Feuerwehr und u.a. die Ballschule luden zu Spiel, Spaß und Action.



**WENN DIE BLÄTTER FALLEN...**

**UNBER X LAGERHAUS**  
DIE KRAFT AM LAND

...muss das nicht immer viel Arbeit für Gartenbesitzer bedeuten.

Auch wenn der farbenfrohe Garten im Herbst schön aussieht, darf das Laub auf dem Rasen keinesfalls liegen bleiben um kahle oder braune Stellen im Frühjahr zu vermeiden.

Laubsauger, Laubbläser oder Kombi-Geräte ermöglichen ein rasches, unkompliziertes und rückschonendes Entfernen des Laubes.

**Tipp:** Auch beim Einsatz eines Laubsaugers sollte man auf die Ruhezeiten achten.

Das Laub kann anschließend im Komposthaufen eingemischt oder getrennt kompostiert werden.

**Raiffeisen-Lagerhaus Wiener Becken eGen**  
**Bau & Gartenmarkt Tattendorf**  
Oberwaltersdorferstraße 2 • 2523 Tattendorf  
Tel. 02253/81297  
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 7<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr, Sa 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr

[lagerhaus-wienerbecken.at](https://www.lagerhaus-wienerbecken.at)

Technische Änderungen sowie Druck- und Satzfehler vorbehalten. Alle Abbildungen sind Symbolfotos, abgebildet sind teilweise Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

**garagentor-shop.at**  
mit online Einbau-Check und Montage-Video

**Garagentor**  
35 mm isoliert  
mit Funkantrieb  
und zwei Sendern

**Abholpreis für Breite x Höhe**  
2,50 m x 2,05 m in Farbe weiß  
statt € 1.199,- inkl. USt. ohne Montage **599,-**

**-50%** Online-Rabatte bis -50%

# Alles Gute!

Bürgermeisterin Natascha Matousek gratuliert herzlich zu den „runden“ Geburtstagen und seltenen Ehejubiläen.

70. Geb. Roman Groll  
70. Geb. Leopoldine Speckl  
70. Geb. Maria Ednitsch  
70. Geb. Saha Isic  
70. Geb. Margareta Schneidhofer  
70. Geb. Rudolf Kotnik  
70. Geb. Helga Charwat  
70. Geb. Monika Dusak  
70. Geb. Gertrude Siebel  
70. Geb. Reinhard Sax  
70. Geb. Ing. Hans Klausmeyer  
70. Geb. Johann Safranek

80. Geb. Getrude Petsche

80. Geb. Rolf Reich  
80. Geb. Dipl.-Ing. Israil Gendlin  
80. Geb. Ingrid Richter  
80. Geb. Renate Klebl  
80. Geb. Margarete Stephan  
80. Geb. Gertrude Graf  
80. Geb. Ingrid Pacolt  
80. Geb. Eva Klippfeld

80. Geb. Franz Graf

90. Geb. Elfriede Franz  
90. Geb. Anna Mokricky

**Goldene Hochzeit:**  
Christine und Alois Graf

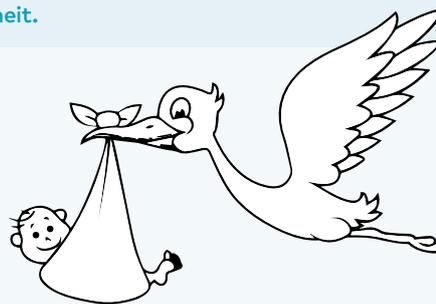
Aufgrund von COVID-19 wurden keine persönlichen Gratulationen bzw. Ehrungen unserer Jubilare vorgenommen. Unseren Geburtstagskindern, Ehepaaren und frischgebackenen Eltern bringt die Gemeindeführung aber ebenso viel Wertschätzung entgegen und wünscht auf diesem Weg viel Glück und vor allem Gesundheit.

## Geburten

Die Marktgemeinde Oberwaltersdorf heißt alle neuen Erdenbürger herzlich willkommen!

Das Licht der Welt erblickten:

1. **Leilani Mia Reddmann** (geb. 7.4.2020)
2. **Lara Sophie Serringer** (geb. 10.5.2020)
3. **Laurenz Wild** (geb. 11.5.2020)
4. **Johannes Boder** (geb. 24.5.2020)
5. **Daniel Thiessen** (geb. 10.6.2020)
6. **Franziskus Markus Michael Johannes Maria Hartl** (geb. 24.6.2020)
7. **Mateo Bauer** (geb. 6.7.2020)
8. **Alba Rießberger** (geb. 13.7.2020)
9. **Elias Alexander Klug** (geb. 27.7.2020)



### Wir trauern um

**Veronika Scheidl**  
(im 70. Lebensjahr)

**Werner Heinbach**  
(im 79. Lebensjahr)

**Lore Krainer**  
(im 90. Lebensjahr)

**Paula Safranek**  
(im 94. Lebensjahr)

**Otto Scheidl**  
(im 80. Lebensjahr)

**Walter Roschmann**  
(im 81. Lebensjahr)

**Charlotte Stiglitz**  
(im 91. Lebensjahr)

**Johann Geher**  
(im 92. Lebensjahr)

**Rolf Braunegg**  
(im 78. Lebensjahr)

Unser Mitgefühl gilt  
den Angehörigen.

### Statistik (Februar 2020)

Hauptwohnsitz: 4.896  
Nebenwohnsitz: 824  
Gesamt: 5.637



### IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Oberwaltersdorf  
2522 Oberwaltersdorf, Kulturstraße 1. Tel. 02253/61000, Fax 02253/61000-150.  
Mail: [gemeindeamt@oberwaltersdorf.gv.at](mailto:gemeindeamt@oberwaltersdorf.gv.at); [www.oberwaltersdorf.at](http://www.oberwaltersdorf.at)  
Auflage: 2.000 Stück. Erscheinungsweise: 4x jährlich sowie Sonderausgaben  
Erscheinungspostamt: 2522 Oberwaltersdorf  
Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 15. November 2020

# Wochenend- & Feiertagsdienste

Info  
Tel. 141

## Praktische Ärzte:

(8.00-14.00 Uhr, Ordinationsbetrieb: 9.00-11.00 Uhr)

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste zu übernehmen. Ist Ihr Sprengel unbesetzt ([www.arztnoe.at/fuer-patienten/servicewochenenddienste](http://www.arztnoe.at/fuer-patienten/servicewochenenddienste) oder [www.141.at/noe/suche.html](http://www.141.at/noe/suche.html)) wenden Sie sich bitte an einen dienstbereiten Arzt in einem Nachbarsprengel.

Wenns weh tut – rufen Sie 1450, Ihre neue Gesundheitsberatung am Telefon. Speziell geschultes diplomiertes Krankenpflegepersonal hilft Ihnen sofort am Telefon und gibt Ihnen

weiterführende Empfehlungen. Nutzen Sie den neuen kostenlosen Gesundheitsdienst, die schnelle, medizinische Beratung Österreichs, rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.

## Zahnmediziner:

Wochenende und Feiertage von Sept. bis Dez., 9.00-13.00 Uhr

19./20.9.	Dr. Wolfgang DORMUTH, Hochstr. 27, 2540 Bad Vöslau, 02252 76465
26./27.9.	Dr. Sandra Barbara ERTLSCHEWIGER, A. Wödl Gasse 3/7, 2700 Wr. Neustadt, 02622 22773
3./4.10.	Dr. Michael LOMOSCHITZ, Schloßplatz 10, 2361 Laxenburg, 02236 72266
10./11.10.	Dr. Brigitte KÄSMAYER, Theresiengasse 5/1, 2500 Baden, 02252 45375
17./18.10.	Dr. Wolfgang MELCHARD, Pöckgasse 18, 2700 Wr. Neustadt, 02622 21694
24-26.10.	Dr. Walter HACKER, Wiener Str. 3, 2486 Pottendorf, 02623 73585
31.10.	Dr. Sylvia AIXBERGER-KRAUS, Hauptstr. 24, 2540 Bad Vöslau, 02252 76574
1.11.	Dr. Sylvia AIXBERGER-KRAUS, Hauptstr. 24, 2540 Bad Vöslau, 02252 76574
14./15.11.	Dr. Nina TRINKL, Reisenbauer-Ring 7/4/2, 2351 Wr. Neudorf, 02236 45563
21./22.11.	Dr. Wolfgang DORMUTH, Hochstr. 27, 2540 Bad Vöslau, 02252 76465
28./29.11.	Dr. Corina Mihaela TAMAS, Pfarrgasse 8, Top 11, 2500 Baden, 02252 47600
5./6.12.	Dr. Arya REZWAN, Fabrikgasse 10/Ärztehaus, 2603 Felixdorf, 02628 65757
8.12.	Dr. Julia Teresa BERGER, Teesdorferstr. 15, 2525 Günselsdorf, 02256 64441
12./13.12.	Dr. Marzieh SOHRABI-MOAYED, Hauptstr. 57a, 2353 Guntramsdorf, 02236 52292
19./20.12.	Dr. Ilze RIEBEL, Hauptstr. 71, 2452 Mannersdorf am Leithagebirge, 02168 62200
24./25.12.	Dr. Sandra NEY, Schneeberggasse 90, 2700 Wr. Neustadt, 02622 22929
26./27.12.	Dr. Sandra NEY, Schneeberggasse 90, 2700 Wr. Neustadt, 02622 22929
31.12.	Dr. Birgitta BOLDRINO, Badener Str. 2a/7, 2540 Bad Vöslau, 02252 76228

# Apothekenkalender

Wochenende und Feiertage von September bis Dezember 2020

19. SEPT.	Aeskulap-Apotheke, Apotheke „Zum Erlöser“
20. SEPT.	Landschafts-Apotheke und Schloss-Apotheke
21. SEPT.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
26. SEPT.	Marien-Apotheke Schutzengel-Apotheke und Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
26. JULI	Landschafts-Apotheke und Schloss-Apotheke
27. SEPT.	Heiligen Geist-Apotheke und die apoteeke in teesdorf
3. OKT.	Heiligen Geist-Apotheke und die apoteeke in teesdorf
4. UND 10. OKT.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
11. UND 17. OKT.	Heilquell-Apothek, Engel-Apotheke, Unsere Sonnenscheinapotheke
18. UND 24. OKT.	Marien-Apotheke Schutzengel-Apotheke und Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
25. OKT.	Aktiv-Apotheke, Kur-Apotheke
26. OKT.	Landschafts-Apotheke und Schloss-Apotheke
31. OKT.	Aktiv-Apotheke, Kur-Apotheke
1. NOV.	Aeskulap-Apotheke, Apotheke „Zum Erlöser“
3. NOV.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
7. NOV.	Aeskulap-Apotheke, Apotheke „Zum Erlöser“
8. NOV.	Landschafts-Apotheke und Schloss-Apotheke
9. NOV.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
14. NOV.	Landschafts-Apotheke und Schloss-Apotheke
15. UND 21. NOV.	Heiligen Geist-Apotheke und die apoteeke in teesdorf
22. UND 28. NOV.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
29. NOV.	Heilquell-Apothek, Engel-Apotheke, Unsere Sonnenscheinapotheke
30. NOV.	Aktiv-Apotheke, Kur-Apotheke
4. DEZ.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
5. DEZ.	Heilquell-Apothek, Engel-Apotheke, Unsere Sonnenscheinapotheke
6. DEZ.	Marien-Apotheke Schutzengel-Apotheke und Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
10. DEZ.	Apotheke zur Weilburg, Triesting-Apotheke, Paracelsus-Apotheke
12. DEZ.	Marien-Apotheke Schutzengel-Apotheke und Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“

Adressen und Telefonnummern:

Apotheke „Zum Erlöser“, Bad Vöslau, Hochstraße 25, Tel. 02252 76285

Apotheke „Zur heiligen Dreifaltigkeit“, Berndorf, Hainfelderstr. 14, Tel. 02672 82224

Kur-Apotheke, Bad Vöslau, Badner Straße 12, Tel. 02252 70406

Apotheke „Zum heiligen Antonius“, Pottenstein, Hainfelderstr. 5, Tel. 02672 82426

Paracelsus-Apotheke, Enzesfeld, Schimmelgasse 2, Tel. 02256 81242

die apoteeke in teesdorf, Teesdorf, Wiener Neustädterstraße 32b, Tel. 02253 80540

Schloss-Apotheke, Kottlingbrunn, Wiener Neustädterstraße 20, Tel. 02252 74960

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“, Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256 62359

„Unsere Sonnenscheinapotheke“, Bad Vöslau, Industriestraße 12, Tel. 02252 251581



## Oberwaltersdorf erleben

1. Mit 1. Juli übernahm **Andi Operschall** die Gastronomie am Badeteich und hat während der Badesaison täglich von 9 Uhr bis Badeschluss geöffnet. Bürgermeisterin Natascha Matousek sagt für den nahtlosen Übergang ein herzliches Dankeschön.
2. Zum Bachelor of Arts in Science gratuliert die Marktgemeinde Oberwaltersdorf Jugendgemeinderätin Lisa Kauscheder herzlich.
3. Danke für viele engagierte Jahre als Kindergartenbetreuerin hieß es von Bürgermeisterin Natascha Matousek

- und Amtsleiter Franz Hacker für Ingrid Neunteufel. Unsere Ingrid trug wesentlich zum familiären Klima im Kindergarten Haus Fatima bei. Nun trat sie ihren wohlverdienten Ruhestand an.
4. Zur kulinarischen Fernreise lädt das Asia Spezialitäten Restaurant in der Florianistraße 2, das kürzlich von Lianwei Wu neu übernommen wurde. Dazu gratulierten Bürgermeisterin Natascha Matousek und Carina Plocknitzer (Ziegelwagner) herzlich.



**Wir verwirklichen Ihre Vorstellungen vom Wohnen.**

★ Fassaden ★ Malerei ★ Innengestaltung  
★ Bodenbeläge ★ Sonnenschutz

***h.wiskocil***  
ges mbh

2522 Oberwaltersdorf, Ebreichsdorfer Straße 2,  
Tel. 02253/6440, Fax 6380, E-Mail: office@painterman.at

Besuchen Sie uns im Internet: [www.painterman.at](http://www.painterman.at) oder in unserem Schauraum.

# Liebe Oberwaltersdorferinnen und Oberwaltersdorfer, geschätzte Feuerwehrmitglieder, wir brauchen Ihre Mithilfe:



Im Jahr 2022 feiern wir als freiwillige Feuerwehr Oberwaltersdorf unser 150jähriges Jubiläum. Seit unserer Gründung 1872 sind wir Feuerwehrleute für

die Oberwaltersdorfer Bevölkerung in guten wie in schlechten Zeiten, zu jeder Tages- und Nachtzeit und, wenn es darauf ankommt, unter Einsatz unseres Lebens da.



In diesen 150 Jahren hat sich viel ereignet, vieles ist noch gut in Erinnerung, vieles leider schon fast vergessen. Und so manches wartet darauf, wiederentdeckt zu werden.

Wir möchten die Geschichte unserer Wehr, die Menschen, Erinnerungen, Bilder und Andenken in einer umfassenden Chronik festhalten. Hierfür brauchen wir Material, um unsere Geschichte in der Gegenwart zu präsentieren und der Nachwelt zu erhalten. Bei diesem Vorhaben für Oberwaltersdorf bitten wir Sie/ Euch um Mithilfe, wo oder bei wem z.B. Folgendes vorhanden ist:

- **Fotos** (historische, aber auch neuere)
- Mündlich überlieferte **Geschichten** und persönliche **Erinnerungen**
- **Dokumente** (Unterlagen, Schriftstücke, Einladungen, Berichte, ....)
- **Andenken** und Erinnerungsstücke
- **Ausrüstungsgegenstände**
- **Zeitungsberichte**
- **Videos**

Gerne kommen unsere Experten persönlich bei Ihnen vorbei, um die Gegenstände zu betrachten, mit Ihnen zu sprechen und Ihre Erinnerungen zu hören und aufzuschreiben. Diese bleiben selbstverständlich weiterhin in Ihrem Eigentum, Sie müssen keines der wertvollen Dokumente oder Fotos außer Haus geben.

Für Ihre Unterstützung und Ihren Zeitaufwand können wir für Sie, Ihre Urgroßeltern, Großeltern, Eltern, Kinder, Enkel, Urenkel, Verwandte, Freunde und Bekannte gerne ein passendes Dankeschön finden:

- Einladung zum Feuerwehrball
- Einladung zum Feuerwehrclubbing
- Persönliche Führung durch das Feuerwehrhaus
- Persönliche Rundfahrt mit einem Feuerwehrfahrzeug direkt von zu Hause
- Kostenlose Feuerlöscherüberprüfung direkt vor Ort
- Limitiertes Ehrengeschenk im Jubiläumsjahr

Ich bedanke mich schon im Voraus für Ihr reges Interesse.

LM Ing. Roland Detlinger, MSc

## Bitte melden Sie sich!



oberwaltersdorf.150jahre@feuerwehr.gv.at



Feuerwehr Oberwaltersdorf,  
Florianistraße 1, 2522 Oberwaltersdorf



0660 / 7121975  
(gerne auch per SMS oder WhatsApp)



**Persönlich im Feuerwehrhaus**  
bei jedem anwesenden Feuerwehrmitglied



**Persönlich im Heimatmuseum**  
zu den Öffnungszeiten